



BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

**BEKNOPT VERSLAG**

**COMPTE RENDU ANALYTIQUE**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

**Donderdag**

**Jeudi**

**10-12-2015**

**10-12-2015**

**Namiddag**

**Après-midi**

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
DéFI	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD		SOMMAIRE	
Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Agenda <i>Sprekers: Raoul Hedebouw</i>	1	Ordre du jour <i>Orateurs: Raoul Hedebouw</i>	1
VRAGEN	2	QUESTIONS	2
Vraag van mevrouw Patricia Ceysens aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "e-commerce" (nr. P0864) <i>Sprekers: Patricia Ceysens, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	2	Question de Mme Patricia Ceysens au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'e-commerce" (n° P0864) <i>Orateurs: Patricia Ceysens, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	2
Samengevoegde vragen van	3	Questions jointes de	3
- mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het akkoord van de Groep van Tien over de vrijwillige terugkeer naar werk van personen met een gezondheidsprobleem" (nr. P0866)	3	- Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord du Groupe des 10 concernant le retour volontaire au travail des personnes présentant un problème de santé" (n° P0866)	3
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "het akkoord van de Groep van Tien met betrekking tot de tijdelijke werkloosheid en de langdurig zieken" (nr. P0862)	3	- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "l'accord du Groupe des 10 portant sur le chômage temporaire et les malades de longue durée" (n° P0862)	3
- mevrouw Muriel Gerkens aan de eerste minister over "het akkoord van de Groep van Tien met betrekking tot de tijdelijke werkloosheid en de langdurig zieken" (nr. P0863) <i>Sprekers: Meryame Kitir, voorzitter van de sp.a-fractie, Catherine Fonck, voorzitter van de cdH-fractie, Muriel Gerkens, Kris Peeters, vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel</i>	4	- Mme Muriel Gerkens au premier ministre sur "l'accord du Groupe des 10 portant sur le chômage temporaire et les malades de longue durée" (n°P 0863) <i>Orateurs: Meryame Kitir, présidente du groupe sp.a, Catherine Fonck, présidente du groupe cdH, Muriel Gerkens, Kris Peeters, vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur</i>	3
Vraag van de heer Filip Dewinter aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de erfpachtingering en de eventuele sluiting van de Saudische grote Moskee in het Jubelpark te Brussel" (nr. P0867) <i>Sprekers: Filip Dewinter, Jan Jambon, vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen</i>	6	Question de M. Filip Dewinter au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le bail emphytéotique et l'éventuelle fermeture de la Grande Mosquée saoudienne du Cinquantenaire de Bruxelles" (n° P0867) <i>Orateurs: Filip Dewinter, Jan Jambon, vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments</i>	6
Vraag van de heer Aldo Carcaci aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der	7	Question de M. Aldo Carcaci au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le	7

Gebouwen, over "de aanwervingen bij de politie" (nr. P0868)		recrutement à la police" (n° P0868)	
<i>Sprekers: Aldo Carcaci, Jan Jambon</i> , vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen		<i>Orateurs: Aldo Carcaci, Jan Jambon</i> , vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments	
Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de audit over de werking van B-FAST" (nr. P0869)	7	Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'audit relatif au fonctionnement de B-FAST" (n° P0869)	7
<i>Sprekers: Rita Bellens, Didier Reynders</i> , vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken - Beliris - Federale Culturele Instellingen		<i>Orateurs: Rita Bellens, Didier Reynders</i> , vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes - Beliris - Institutions culturelles fédérales	
Vraag van de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de contacten van de vermoedelijke terrorist Salah Abdeslam in de gevangenis van Namen" (nr. P0870)	8	Question de M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les contacts du présumé terroriste Salah Abdeslam à la prison de Namur" (n° P0870)	8
<i>Sprekers: Philippe Goffin, Koen Geens</i> , minister van Justitie		<i>Orateurs: Philippe Goffin, Koen Geens</i> , ministre de la Justice	
Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid over "het akkoord van de sociale partners inzake arbeidsongeschiktheid" (nr. P0871)	9	Question de Mme Véronique Caprasse à la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique sur "l'accord intervenu entre les partenaires sociaux en matière d'incapacité de travail" (n° P0871)	9
<i>Sprekers: Véronique Caprasse, Maggie De Block</i> , minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid		<i>Orateurs: Véronique Caprasse, Maggie De Block</i> , ministre des Affaires sociales et de la Santé publique	
Samengevoegde vragen van	10	Questions jointes de	10
- de heer Alain Mathot aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "fraude met de roerende voorheffing" (nr. P0872)	10	- M. Alain Mathot au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la fraude au précompte mobilier" (n° P0872)	10
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de terugvordering van roerende voorheffing" (nr. P0873)	10	- M. Roel Deseyn au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la récupération du précompte mobilier" (n° P0873)	10
<i>Sprekers: Alain Mathot, Roel Deseyn, Johan Van Overtveldt</i> , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs: Alain Mathot, Roel Deseyn, Johan Van Overtveldt</i> , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Samengevoegde vragen van	12	Questions jointes de	12
- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "het beleid van BNP Paribas op het stuk van werkgelegenheid en uitkering van dividenden" (nr. P0860)	12	- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la politique d'emploi et de dividendes de BNP Paribas" (n° P0860)	12
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "het uitzonderlijke dividend van 2 miljard dat BNP Paribas Fortis aan het moederbedrijf BNP Paribas schenkt" (nr. P0874)	12	- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le dividende exceptionnel de 2 milliards d'euros offert par BNP Paribas Fortis à la maison mère BNP Paribas" (n° P0874)	12
- de heer Kristof Calvo aan de eerste minister	12	- M. Kristof Calvo au premier ministre sur "la	12

over "de reactie van de regering in verband met BNP Paribas" (nr. P0861)		réaction du gouvernement face à BNP Paribas" (n� P0861)	
<i>Sprekers:</i> <b>Marco Van Hees, Peter Vanvelthoven, Kristof Calvo, Johan Van Overtveldt</b> , minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude		<i>Orateurs:</i> <b>Marco Van Hees, Peter Vanvelthoven, Kristof Calvo, Johan Van Overtveldt</b> , ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale	
Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het statuut van de militairen" (nr. P0875)	15	Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le statut des militaires" (n� P0875)	15
<i>Sprekers:</i> <b>Julie Fernandez Fernandez, Steven Vandeput</b> , minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken		<i>Orateurs:</i> <b>Julie Fernandez Fernandez, Steven Vandeput</b> , ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique	
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de eerste minister over "de stakingsaanzegging bij de NMBS bij gebrek aan een sociaal akkoord" (nr. P0856)	16	- Mme Sabien Lahaye-Battheu au premier ministre sur "le préavis de grève à la SNCB en l'absence d'un accord social" (n� P0856)	16
- mevrouw Inez De Coninck aan de eerste minister over "de stakingsaanzegging bij de NMBS bij gebrek aan een sociaal akkoord" (nr. P0857)	16	- Mme Inez De Coninck au premier ministre sur "le préavis de grève à la SNCB en l'absence d'un accord social" (n� P0857)	16
- de heer Jef Van den Bergh aan de eerste minister over "de stakingsaanzegging bij de NMBS bij gebrek aan een sociaal akkoord" (nr. P0858)	17	- M. Jef Van den Bergh au premier ministre sur "le préavis de grève à la SNCB en l'absence d'un accord social" (n� P0858)	16
- mevrouw Vanessa Matz aan de eerste minister over "de nieuwe stakingsdreiging bij de NMBS" (nr. P0859)	17	- Mme Vanessa Matz au premier ministre sur "la menace de nouveaux mouvements de grève à la SNCB" (n� P0859)	17
<i>Sprekers:</i> <b>Sabien Lahaye-Battheu, Inez De Coninck, Jef Van den Bergh, Vanessa Matz, Jacqueline Galant</b> , minister van Mobiliteit, belast met Belgocontrol en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen		<i>Orateurs:</i> <b>Sabien Lahaye-Battheu, Inez De Coninck, Jef Van den Bergh, Vanessa Matz, Jacqueline Galant</b> , ministre de la Mobilit�, charg�e de Belgocontrol et de la Société Nationale des Chemins de fer Belges	
Vraag van mevrouw Sybille de Coster-Bauchau aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de discriminatie van vrouwen op de arbeidsmarkt" (nr. P0865)	20	Question de Mme Sybille de Coster-Bauchau au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les discriminations des femmes sur le marché du travail" (n� P0865)	20
<i>Sprekers:</i> <b>Sybille de Coster-Bauchau, Elke Sleurs</b> , staatssecretaris - Armoede - Gelijke Kansen - Personen met een beperking - Wetenschapsbeleid - Grote Steden		<i>Orateurs:</i> <b>Sybille de Coster-Bauchau, Elke Sleurs</b> , secrétaire d'�tat - Pauvret� - �galit� des chances - Personnes handicapées - Politique scientifique - Grandes villes	
Agenda	21	Ordre du jour	21
ONTWERPEN EN VOORSTELLEN	22	PROJETS ET PROPOSITIONS	22
Ontwerp van programmawet (II) (1480/1-3)	22	Projet de loi-programme (II) (1480/1-3)	22
<i>Algemene bespreking</i>	22	<i>Discussion générale</i>	22
<i>Sprekers:</i> <b>Koenraad Degroote</b>		<i>Orateurs:</i> <b>Koenraad Degroote</b>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	22	<i>Discussion des articles</i>	22

Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw en leefmilieu (1471/1-3)	23	Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et d'environnement (1471/1-3)	23
<i>Algemene bespreking</i>	23	<i>Discussion générale</i>	23
<i>Bespreking van de artikelen</i>	23	<i>Discussion des articles</i>	23
Wetsontwerp tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden (1448/1-5)	23	Projet de loi réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales (1448/1-5)	23
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Roel Deseyn, rapporteur, Stéphane Crusnière, Gautier Calomne, Dirk Van der Maelen, Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Barbara Pas, Ahmed Laaouej, Johan Van Overtveldt, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>	23	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Roel Deseyn, rapporteur, Stéphane Crusnière, Gautier Calomne, Dirk Van der Maelen, Georges Gilkinet, Marco Van Hees, Barbara Pas, Ahmed Laaouej, Johan Van Overtveldt, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	23
<i>Bespreking van de artikelen</i>	32	<i>Discussion des articles</i>	32
Wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad (1444/1-10)	33	Projet de loi transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil (1444/1-10)	33
<i>Algemene bespreking</i>	33	<i>Discussion générale</i>	33
<i>Bespreking van de artikelen</i>	33	<i>Discussion des articles</i>	33
Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het kalenderjaar 2015 (1437/1-3)	33	Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 10 février 2015 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2015 (1437/1-3)	33
<i>Algemene bespreking</i>	33	<i>Discussion générale</i>	33
<i>Bespreking van de artikelen</i>	34	<i>Discussion des articles</i>	34
Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot het elektronisch verrichten van akten buiten de openingsuren van de griffie (1477/1-4)	34	Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne l'accomplissement électronique d'actes en dehors des heures d'ouverture du greffe (1477/1-4)	34
<i>Algemene bespreking</i>	34	<i>Discussion générale</i>	34

<i>Sprekers: <b>Christian Brotcorne</b>, rapporteur</i>		<i>Orateurs: <b>Christian Brotcorne</b>, rapporteur</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	34	<i>Discussion des articles</i>	34
Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op de rol van de familierechtbank (1476/1-4)	35	Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1476/1-4)	35
<i>Algemene bespreking</i>	35	<i>Discussion générale</i>	35
<i>Sprekers: <b>Christian Brotcorne</b></i>		<i>Orateurs: <b>Christian Brotcorne</b></i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	36	<i>Discussion des articles</i>	36
Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen (1459/1-7)	36	Projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes (1459/1-7)	36
<i>Algemene bespreking</i>	36	<i>Discussion générale</i>	36
<i>Sprekers: <b>Francis Delpérée</b>, rapporteur, <b>Georges Gilkinet</b>, <b>Johan Van Overtveldt</b>, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude</i>		<i>Orateurs: <b>Francis Delpérée</b>, rapporteur, <b>Georges Gilkinet</b>, <b>Johan Van Overtveldt</b>, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale</i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	38	<i>Discussion des articles</i>	38
Wetsontwerp tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2016 (1461/1-3)	38	Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2016 (1461/1-3)	38
<i>Algemene bespreking</i>	38	<i>Discussion générale</i>	38
<i>Bespreking van de artikelen</i>	38	<i>Discussion des articles</i>	38
Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (1506/1-5)	38	Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (1506/1-5)	38
<i>Algemene bespreking</i>	39	<i>Discussion générale</i>	39
<i>Sprekers: <b>Sarah Smeyers</b>, rapporteur, <b>Emir Kir</b></i>		<i>Orateurs: <b>Sarah Smeyers</b>, rapporteur, <b>Emir Kir</b></i>	
<i>Bespreking van de artikelen</i>	43	<i>Discussion des articles</i>	43
Raad van State – Voordracht van een Nederlandstalig assessor	43	Conseil d'État – Présentation d'un assesseur néerlandophone	43
Comité P - Benoeming van de leden	44	Comité P - Nomination des membres	44
Inoverwegingneming van voorstellen	44	Prise en considération de propositions	44
Urgentieverzoeken van de regering	45	Demandes d'urgence du gouvernement	45
<i>Sprekers: <b>Johan Van Overtveldt</b>, minister van Financiën, belast met de Bestrijding van de fiscale fraude, <b>Laurette Onkelinx</b>, voorzitter van de PS-fractie, <b>Willy Borsus</b>,</i>		<i>Orateurs: <b>Johan Van Overtveldt</b>, ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, <b>Laurette Onkelinx</b>, présidente du groupe PS, <b>Willy Borsus</b>, ministre des</i>	

<p>minister van Middenstand, Zelfstandigen, KMO's, Landbouw en Maatschappelijke Integratie, <b>Catherine Fonck</b>, voorzitter van de cdH-fractie, <b>Marie-Christine Marghem</b>, minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling</p>	<p>Classes moyennes, des Indépendants, des PME, de l'Agriculture et de l'Intégration sociale, <b>Catherine Fonck</b>, présidente du groupe cdH, <b>Marie-Christine Marghem</b>, ministre de l'Énergie, de l'Environnement et du Développement durable</p>		
NAAMSTEMMINGEN	47	VOTES NOMINATIFS	47
Ontwerp van programmawet (II) (1480/3)	47	Projet de loi-programme (II) (1480/3)	47
Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw en leefmilieu (1471/3)	48	Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et d'environnement (1471/3)	48
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden (1448/1-5)	48	Amendements et articles réservés du projet de loi réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales (1448/1-5)	48
Geheel van het wetsontwerp tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden (1448/1)	50	Ensemble du projet de loi réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales (1448/1)	50
Wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad (1444/10)	50	Projet de loi transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil (1444/10)	50
Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het burgerlijk jaar 2015 (nieuw opschrift) (1437/3)	51	Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 10 février 2015 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2015 (1437/3)	51
Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot het elektronisch verrichten van akten buiten de openingsuren van de griffie (1477/4)	51	Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne l'accomplissement électronique d'actes en dehors des heures d'ouverture du greffe (1477/4)	51
Aangehouden amendement en artikel van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op	51	Amendement et article réservés de la proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1476/1-4)	51



## de rol van de familierechtbank (1476/1-4)

Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op de rol van de familierechtbank (1476/1)	52	Ensemble de la proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1476/1)	52
Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", houdende wijziging van de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen (nieuw opschrift) (1459/7)	52	Projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", portant modification de la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes (nouvel intitulé) (1459/7)	52
Wetsontwerp tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2016 (1461/3)	52	Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2016 (1461/3)	52
Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (1506/1-5)	53	Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (1506/1-5)	53
Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (1506/4)	54	Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (1506/4)	54
Goedkeuring van de agenda	54	Adoption de l'ordre du jour	54



**PLENUMVERGADERING**

van

**DONDERDAG 10 DECEMBER 2015**

Namiddag

**SÉANCE PLÉNIÈRE**

du

**JEUDI 10 DÉCEMBRE 2015**

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.25 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering zijn de ministers van de federale regering: de heren Kris Peeters en Jan Jambon, mevrouw Maggie De Block, de heren Willy Borsus en Theo Francken.

**Berichten van verhindering**

Ambtsplicht: Meyrem Almaci  
Gezondheidsredenen: Maya Detiège, Luk Van Biesen, Evita Willaert  
Met zending buitenslands: Jean-Marc Nollet, Damien Thiéry, Dirk Van der Maelen (stemmingen), Bert Wollants

**Federale regering**

Alexander De Croo, vice-eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post: Europese ministerraad Ontwikkelingssamenwerking (*Luxemburg*)

Daniel Bacquelaine, minister van Pensioenen: familierouw

**01 Agenda**

Op vraag van de regering stel ik u voor het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, nr. 1506/1, op de

La séance est ouverte à 14 h 25 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministres du gouvernement fédéral présents lors de l'ouverture de la séance: MM. Kris Peeters et Jan Jambon, Mme Maggie De Block, MM. Willy Borsus et Theo Francken.

**Excusés**

Devoirs de mandat: Meyrem Almaci  
Raisons de santé: Maya Detiège, Luk Van Biesen, Evita Willaert  
En mission à l'étranger: Jean-Marc Nollet, Damien Thiéry, Dirk Van der Maelen (votes), Bert Wollants

**Gouvernement fédéral**

Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste: Conseil des ministres européens Coopération au développement (*Luxembourg*)

Daniel Bacquelaine, ministre des Pensions: deuil familial

**01 Ordre du jour**

À la demande du gouvernement, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi le projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des

agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven. étrangers, n° 1506/1.

Mevrouw Sarah Smeyers zal mondeling verslag uitbrengen. Mme Sarah Smeyers fera rapport oral.

Ik heb amendementen ontvangen.

J'ai reçu des amendements.

Ik stel u voor deze amendementen terug te zenden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt die onmiddellijk zal bijeenkomen tijdens de mondelinge vragen.

Je vous propose de renvoyer ces amendements à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique qui se réunira immédiatement, pendant les questions orales.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

**01.01 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** Voor fracties die niet aan alle vergaderingen kunnen deelnemen omdat ze niet genoeg volksvertegenwoordigers in hun rangen tellen, is dat onaanvaardbaar! Wij zullen hier in de plenaire vergadering diepgaand debatteren over wetsontwerpen. Het wordt stilaan de gewoonte van de regering om haar teksten erdoor te drukken. U moet ermee ophouden de spot met ons drijven!

**01.01 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** Pour des groupes qui ne peuvent assister à toutes les réunions par manque de députés, c'est inacceptable! Nous attendons que se tiennent en séance plénière des débats approfondis sur les projets de loi. Le gouvernement prend l'habitude de passer en force. Il faut arrêter de se moquer du monde!

De **voorzitter:** Ik vrees dat er voor dat probleem geen oplossing bestaat. De beslissing over die aanpak is immers bij consensus genomen in de Conferentie van voorzitters.

Le **président:** Je crains que ce problème soit insoluble. La décision ayant trait à cette approche a en effet été prise consensuellement en Conférence des présidents.

**01.02 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** Voor de fracties die niet vertegenwoordigd waren, is dat niet aanvaardbaar! U moet dit punt volgende week agenderen! We hebben vandaag nog geen idee van de precieze agenda van onze werkzaamheden van volgende week, en zijn evenmin op de hoogte van de wetsontwerpen die de regering nog wil indienen over de taxshift en de nucleaire rente. Zo kunnen we ons parlementaire werk niet doen.

**01.02 Raoul Hedebouw (PTB-GO!):** Pour les groupes qui n'étaient pas représentés, cela ne va pas! Mettez le point à l'ordre du jour de la semaine prochaine! Aujourd'hui, nous n'avons encore aucune idée de l'ordre du jour exact des travaux de la semaine prochaine ni des projets de loi que le gouvernement va déposer en lien avec le *tax shift* ou la rente nucléaire. Nous ne pouvons pas réaliser notre travail parlementaire.

Mijnheer de voorzitter, ik reken op u: u moet de belangen van de kleinste fracties verdedigen!

Monsieur le président, je compte sur vous pour défendre les intérêts des plus petits groupes!

De **voorzitter:** Onmiddellijk na de plenaire vergadering zullen wij in de Conferentie van voorzitters beslissen over die zaken. Ik zal de kleine fracties meteen op de hoogte brengen van de beslissingen.

Le **président:** Aussitôt après la séance plénière, la Conférence des présidents prendra une décision sur ces différents sujets. J'informerai immédiatement les petits groupes politiques des décisions prises.

## Vragen

## Questions

**02 Vraag van mevrouw Patricia Ceysens aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "e-commerce"**

**02 Question de Mme Patricia Ceysens au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'e-commerce"**

**(nr. P0864)**

**02.01 Patricia Ceysens** (Open Vld): Wij mogen de trein van de e-commerce niet missen. De minister beloofde daartoe maatregelen voor 1 januari 2016. Als er geen maatregelen komen, dan zullen we moeten vaststellen dat we welvaart en jobs naar het buitenland exporteren, voornamelijk naar Nederland.

De minister wacht het sociaal overleg af. Ook voor ons is dat van belang, als dat overleg constructief is en er ernstig aan een akkoord gewerkt wordt. Dat is vandaag echter niet het geval.

Hoe zal de minister ervoor zorgen dat wij in 2016 de e-commerce alle kansen kunnen geven?

**02.02 Minister Kris Peeters** (Nederlands): Het sociaal overleg krijgt tot het einde van het jaar de mogelijkheid om een akkoord te bereiken over e-commerce. Ik begrijp het ongeduld, maar er rest nog tijd. Er is een probleem in één paritair comité – namelijk in het paritair comité distributie en kleinhandel – maar ik ben ervan overtuigd dat een akkoord mogelijk is. Dat is veel beter dan een zinnetje in de wet. Tot 31 december zal ik hard werken om de sociale partners te overtuigen van het belang van dat akkoord. Binnen de regering zijn er in elk geval afspraken gemaakt over de situatie indien geen akkoord zou worden bereikt.

**02.03 Patricia Ceysens** (Open Vld): Ik ben blij met deze hernieuwde belofte en kijk al uit naar 1 januari 2016, wanneer ik wakker zal worden in een land van e-commerce.

*Het incident is gesloten.*

**03 Samengevoegde vragen van**

- mevrouw Meryame Kitir aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "het akkoord van de Groep van Tien over de vrijwillige terugkeer naar werk van personen met een gezondheidsprobleem" (nr. P0866)
- mevrouw Catherine Fonck aan de eerste minister over "het akkoord van de Groep van Tien met betrekking tot de tijdelijke werkloosheid en de langdurig zieken" (nr. P0862)

**(n° P0864)**

**02.01 Patricia Ceysens** (Open Vld): Nous ne pouvons pas manquer le train du commerce électronique. Le ministre a annoncé qu'il prendrait les mesures *ad hoc* avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016. S'il ne respecte pas ses promesses, nous verrons nos emplois et notre richesse partir à l'étranger, en particulier aux Pays-Bas.

Le ministre attend l'aboutissement de la concertation sociale. Pour nous aussi, elle est importante si elle se déroule dans un esprit constructif et a réellement pour objectif de déboucher sur un accord, ce qui n'est malheureusement pas le cas aujourd'hui.

Que compte faire le ministre pour donner au commerce électronique toutes les chances de se développer en 2016?

**02.02 Kris Peeters**, ministre (en néerlandais): Il nous reste jusqu'à la fin de l'année pour pouvoir parvenir à un accord en la matière par le biais de la concertation sociale. Je comprends votre impatience, mais il nous reste encore un peu de temps. Un problème s'est posé au sein d'une seule commission paritaire – à savoir la commission paritaire de la distribution et du commerce de détail – mais je suis convaincu qu'un accord est possible. C'est une bien meilleure solution que le simple ajout d'une petite phrase dans la loi. D'ici au 31 décembre, je vais redoubler d'efforts pour convaincre les partenaires sociaux de l'importance d'un tel accord. Des accords ont en tout cas été conclus au sein du gouvernement pour décider de la suite des événements en cas d'échec de la concertation sociale.

**02.03 Patricia Ceysens** (Open Vld): Je me réjouis du renouvellement de cette promesse et j'attends avec impatience de me réveiller le 1<sup>er</sup> janvier, dans un pays où l'e-commerce sera une réalité.

*L'incident est clos.*

**03 Questions jointes de**

- Mme Meryame Kitir au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "l'accord du Groupe des 10 concernant le retour volontaire au travail des personnes présentant un problème de santé" (n° P0866)
- Mme Catherine Fonck au premier ministre sur "l'accord du Groupe des 10 portant sur le chômage temporaire et les malades de longue durée" (n° P0862)
- Mme Muriel Gerkens au premier ministre sur

- mevrouw Muriel Gerkens aan de eerste minister over "het akkoord van de Groep van Tien met betrekking tot de tijdelijke werkloosheid en de langdurig zieken" (nr. P0863)

"l'accord du Groupe des 10 portant sur le chômage temporaire et les malades de longue durée" (n°P 0863)

**03.01 Meryame Kitir** (sp.a): Wij zijn heel erg gekant tegen het voorstel van de minister om mensen die ziek zijn sneller opnieuw aan het werk te zetten door hen financieel te straffen. Het is wel goed dat hij een advies vroeg aan de Groep van Tien, want zij kennen de praktijk het best. Gisteren werd een akkoord bereikt. De sociale partners leggen het accent op de vrijwillige terugkeer op de arbeidsmarkt.

**03.01 Meryame Kitir** (sp.a): Nous sommes farouchement opposés à la proposition du ministre visant à sanctionner financièrement les travailleurs malades afin de leur faire reprendre plus rapidement le chemin du travail. Nous sommes ravis qu'il ait sollicité l'avis du Groupe des 10. Ce sont en effet les membres de ce groupe qui connaissent le mieux les réalités du terrain. Un accord a été conclu hier. Les partenaires sociaux y ont souligné l'importance d'un retour volontaire sur le marché du travail.

Zal de minister dat akkoord overnemen?

Le ministre va-t-il reprendre cet accord tel quel?

**03.02 Catherine Fonck** (cdH): De regering bakt uit twee pannen: u pleit voor een vrijwillige werkhervatting van langdurig zieke of invalide personen, maar in het koninklijk besluit van uw collega is er sprake van een verplichte terugkeer op straffe van sancties.

**03.02 Catherine Fonck** (cdH): Le gouvernement a des positions divergentes: vous plaidez pour un retour volontaire au travail des personnes malades de longue date ou invalides; l'arrêté royal pris par votre collègue parle d'un retour obligatoire sous peine de sanction.

De sociale partners hebben hun verantwoordelijkheid opgenomen en zijn het eens geworden over een intelligent standpunt. Het zou al te gek zijn dat een zieke per definitie wordt beschouwd als een bedrieger, alleen maar omdat hij geen arbeidsovereenkomst meer heeft.

Les partenaires sociaux ont pris leurs responsabilités, s'accordant sur une position intelligente. Il serait fou qu'une personne malade, simplement parce qu'elle n'a plus de contrat, soit considérée d'office comme tricheuse.

Zal de regering het akkoord dat de Groep van Tien gisteren sloot, respecteren en onverkort toepassen?

Ce gouvernement va-t-il respecter et appliquer entièrement l'accord trouvé hier par le Groupe des 10?

**03.03 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Gisteravond hebben de sociale partners hun akkoord, dat getuigt van gezond verstand, bekendgemaakt. U had al beslist dat akkoord te verdedigen in de regering. Enige tijd later riepen N-VA-regeringsleden op tot responsabilisering, waarmee ze een gedwongen werkhervatting op straffe van sancties bedoelen.

**03.03 Muriel Gerkens** (Ecolo-Groen): Hier soir, les partenaires sociaux vous ont communiqué l'accord de bon sens auquel ils étaient arrivés. Vous aviez décidé de défendre cet accord devant le gouvernement. Un peu plus tard, des membres du gouvernement, appartenant à la N-VA, appelaient à la "responsabilisation", c'est-à-dire au retour forcé au travail sous peine de sanctions.

Zal de regering het akkoord van de sociale partners overnemen? De sociale partners zien in dat re-integratie niet alleen een kwestie is van een betere gezondheid van de werknemer, maar ook inzet vergt van die werknemer, van de werkgever – om de werkuren en werkpost aan te passen – en van de collega's.

Ce gouvernement suivra-t-il l'accord des partenaires sociaux? Ceux-ci ont compris que la réintégration professionnelle requiert non seulement une amélioration de la santé du travailleur mais aussi une mobilisation de celui-ci, de l'employeur pour l'adaptation du temps de travail et des postes de travail, et des collègues.

Een sanctie leidt alleen maar tot uitsluiting!

La sanction ne sert à rien, si ce n'est à exclure!

Ik wil het standpunt van de regering horen, want het uwe vernamen we gisteren al.

Je souhaite connaître la position du gouvernement: la vôtre, on la connaît depuis hier.

**03.04** Minister **Kris Peeters** (*Nederlands*): De sociale partners kregen de tijd tot eind november om een akkoord te bereiken over de economische werkloosheid en de reïntegratie van langdurig zieken. Gisteren – iets later dus – hebben ze minister De Block en mij ingelicht over hun akkoorden. Wie er dus aan twijfelde: de sociale partners kunnen nog steeds akkoorden afsluiten. Naast concrete voorstellen over de alternatieve besparingen in de tijdelijke werkloosheid, hebben ze ook een akkoord bereikt over de reïntegratie van langdurig zieken, een bevoegdheid die ik deel met minister De Block.

(*Frans*) Het akkoord bepaalt duidelijk dat er een multidisciplinair systeem zal worden opgezet en dat er op vrijwillige basis zal worden gewerkt. Er werd eveneens onderhandeld over de kosten.

(*Nederlands*) Ik begrijp dat er wordt uitgekeken naar een regeringsuitspraak, maar we hebben afgesproken om dit eerst te bespreken in de kern en de ministerraad. We zijn heel gevoelig voor akkoorden tussen de sociale partners, maar we moeten ook de tijd krijgen om ze grondig te bestuderen.

**03.05** **Meryame Kitir** (sp.a): Ik heb nooit getwijfeld aan de sociale partners, maar ik doe dat wel aan het engagement van deze regering om de akkoorden van de sociale partners te honoreren. Zij kennen de situatie op het terrein het best en kiezen voor het vrijwillige karakter. Ik hoop dat de regering volgt.

**03.06** **Catherine Fonck** (cdH): Ik zal niet proberen iemand te overtuigen die zijn al een overtuiging heeft. Daarom ook had ik mijn vraag aan de eerste minister gericht. Hij heeft niet geantwoord; er is geen akkoord, er werd nog geen beslissing genomen.

Voor u telt alleen of de langdurig zieken en de gehandicapte en invalide personen een arbeidsovereenkomst hebben of werkloos zijn. Dat is echter niet de vraag, wel in hoeverre ze in staat zijn opnieuw aan het werk te gaan. Ik nodig u uit om op vrijwillige basis te werken, en zonder sanctie: dat zal van meer respect getuigen en ook veel doeltreffender zijn dan al die ingewikkelde en vergezochte formules.

**03.04** **Kris Peeters**, ministre (*en néerlandais*): Le gouvernement avait laissé jusqu'à la fin novembre aux partenaires sociaux pour parvenir à un accord sur les dossiers du chômage économique et de la réintégration des malades de longue durée. Hier, c'est-à-dire avec un léger retard, ils m'ont informé ainsi que ma collègue Mme De Block de leurs accords. Pour ceux qui en doutaient, les partenaires sociaux sont donc toujours capables de conclure des accords. Outre des propositions concrètes en matière d'économies de substitution dans le secteur du chômage temporaire, ils ont également bouclé un accord sur la réintégration des malades de longue durée, compétence que je partage avec la ministre Mme De Block.

(*En français*) L'accord dit clairement que nous allons organiser un système multidisciplinaire et sur base volontaire. Nous avons aussi négocié à propos des coûts.

(*En néerlandais*) Je comprends que certains soient impatients d'entendre le gouvernement prendre position, mais nous avons convenu d'examiner préalablement ce point au sein du cabinet restreint et du Conseil des ministres. Nous sommes très sensibles aux accords conclus entre les partenaires sociaux, mais nous devons également disposer du temps nécessaire pour les analyser en profondeur.

**03.05** **Meryame Kitir** (sp.a): Je n'ai jamais eu le moindre doute au sujet des partenaires sociaux. En revanche, je doute de l'engagement pris par ce gouvernement d'honorer les accords conclus par les partenaires sociaux. Ces derniers, qui sont les mieux placés pour apprécier la situation sur le terrain, ont opté pour le caractère volontaire de la démarche de retour sur le marché du travail. J'espère que le gouvernement leur emboîtera le pas.

**03.06** **Catherine Fonck** (cdH): Je n'essaierai pas de convaincre un convaincu, c'est pour cela que j'avais adressé ma question au premier ministre. Il n'a pas répondu; il n'y a pas d'accord, de décision.

Les malades de longue durée, handicapés, invalides, vous regardez seulement s'ils ont un contrat chez un employeur ou s'ils sont chômeurs. L'enjeu n'est pas là mais dans leur capacité à réintégrer le marché du travail. Procédez sur base volontaire et sans sanction: ce sera plus respectueux et plus efficace que vos formules alambiquées.

**03.07 Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): De eerste minister heeft u zijn antwoord niet bezorgd en ik stel vast dat u zich ongemakkelijk voelt bij mijn vraag. U mag dan wel zeggen dat u hoopt dat de sociale partners akkoorden bereiken waarin werkgevers en werknemers zich kunnen vinden, maar deze regering is niet bereid die akkoorden na te leven. Indien u het akkoord dat tot stand kwam, niet naleeft, zullen de dwanggedachten in verband met responsabilisering, sanctie en uitsluiting het halen op de bedoeling alle werknemers aangepast werk aan te bieden.

*Het incident is gesloten.*

**04 Vraag van de heer Filip Dewinter aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de erfpachtregeling en de eventuele sluiting van de Saudische grote Moskee in het Jubelpark te Brussel" (nr. P0867)**

**04.01 Filip Dewinter** (VB): Zestig jaar nadat koning Boudewijn de Saudische koning 2.000 m<sup>2</sup> cadeau heeft gedaan in het Jubelpark, dringt het door dat er iets loos is met de Grote Moskee, die gerund wordt door het Islamitisch Cultureel Centrum (ICC) dat afhangt van de Muslim World League. De Grote Moskee predikt het salafisme en het wahabisme en decennialang konden jongeren er ongestoord radicaliseren. Het ICC financiert een derde van de moskeeën in ons land en heeft honderden moslimleraars en imams opgeleid. Moskeeën zijn haatpaleizen geworden van waaruit de jihad tegen onze samenleving wordt georganiseerd. Er zal dus dieper moeten worden gesneden dan in die ene moskee, al zou ik al blij zijn met de symbolische daad tegen deze bepaalde moskee.

Zal de minister de erfpachtovereenkomst met Saudi-Arabië verbreken? Of blijft het bij een vrijblijvend onderzoek?

**04.02 Minister Jan Jambon** (Nederlands): De erfpachtovereenkomst is niet alleen met Saudi-Arabië afgesloten, maar ook met Marokko. Strenger toezicht op de moskeeën en eventuele sluitingen maken deel uit van de 18 maatregelen van de regering. Daar komt zo snel mogelijk een wettelijk kader voor.

Ik heb de Staatsveiligheid de opdracht gegeven de Grote Moskee door te lichten en op basis van dat

**03.07 Muriel Gerken** (Ecolo-Groen): Le premier ministre ne vous a pas donné sa réponse et vous êtes dans l'embarras. Vous avez beau dire que vous espérez voir les partenaires sociaux aboutir à des accords respectant employeurs et travailleurs, le gouvernement n'est pas disposé à respecter ces accords. Si vous ne le faites pas, les fantasmes obsessionnels de responsabilisation, de sanction et d'exclusion l'emportent sur la volonté d'offrir un travail adapté pour tous.

*L'incident est clos.*

**04 Question de M. Filip Dewinter au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le bail emphytéotique et l'éventuelle fermeture de la Grande Mosquée saoudienne du Cinquantenaire de Bruxelles" (n° P0867)**

**04.01 Filip Dewinter** (VB): Soixante ans après que le roi Baudouin a offert au roi saoudien un bâtiment d'une superficie de 2000 m<sup>2</sup> situé dans le parc du Cinquantenaire, on se rend compte que la Grande Mosquée, qui est gérée par le Centre islamique et culturel de Belgique, lequel dépend de la Ligue islamique mondiale, pose problème. On y prêche en effet le salafisme et le wahabisme et pendant des décennies, des jeunes ont pu s'y radicaliser sans être dérangés. Le Centre islamique, qui finance un tiers des mosquées de notre pays, a formé des centaines de professeurs de religion musulmane et d'imams. Les mosquées sont devenues des lieux où l'on prêche la haine, au départ desquels s'organise le djihad à l'encontre de notre société. Nous devons donc intervenir à une échelle plus large que cette seule mosquée, même si je me satisferais déjà d'une action symbolique ne visant que la Grande Mosquée.

Le ministre compte-t-il révoquer le bail emphytéotique conclu avec l'Arabie saoudite? Ou nous en tiendrons-nous au stade de l'enquête informelle?

**04.02 Jan Jambon**, ministre (en néerlandais): Le bail emphytéotique n'a pas été conclu qu'avec l'Arabie saoudite mais également avec le Maroc. Le renforcement du contrôle des mosquées et des fermetures éventuelles comptent parmi les 18 mesures du gouvernement qui seront au plus vite traduites en lois.

J'ai demandé à la Sûreté de l'État de soumettre la Grande Mosquée de Bruxelles à un audit et je



rapport zal ik een beslissing nemen.

**04.03 Filip Dewinter (VB):** De moskee zaait al 60 jaar haat en via nevenorganisaties publiceert ze boeken waarin staat hoe homo's van hoge gebouwen moeten worden gegooid en hoe vrouwen moeten worden gestenigd na overspel. De minister en de Staatsveiligheid moeten die boeken echt eens lezen. Dan zullen ze leren dat we geen 60 jaar hadden moeten wachten en passief hadden moeten toekijken hoe die moskee haar tentakels door het hele land verspreidde. De minister gaat de zaak bestuderen! Dat pik ik niet. Die moskee moet nu dicht. Vandaag.

*Het incident is gesloten.*

**05 Vraag van de heer Aldo Carcaci aan de vice-eersteminister en minister van Veiligheid en Binnenlandse Zaken, belast met de Regie der Gebouwen, over "de aanwervingen bij de politie" (nr. P0868)**

**05.01 Aldo Carcaci (PP):** Volgens de pers wil men politieagenten in dienst nemen die geen diploma hebben of de landstalen niet machtig zijn. Vindt u dat verstandig? Zal dat geen neerwaartse nivellering bij het politiekorps tot gevolg hebben? Zult u instemmen met het voorstel van uw meerderheidspartner, dat reacties en beroepsprocedures zal uitlokken?

**05.02 Minister Jan Jambon (Frans):** De algemene voorwaarden voor de toelating tot de selectie van politieambtenaren en de selectie- en rekruteringsprocedures zijn vastgelegd en bekend. Ik ben volstrekt niet van plan ze aan te passen. Een neerwaartse nivellering ligt geenszins in mijn bedoeling. Diversiteit bij de politie is evenwel een middel om radicalisme en extremisme te bestrijden. In het proefproject te Antwerpen besteden we daar dan ook aandacht aan bij het zoeken en rekruteren van kandidaten. Na zes maanden zal dat project worden geëvalueerd en zullen de verzoeken om het naar andere steden zoals Gent en Vilvoorde en sommige Brusselse gemeenten uit te breiden, worden onderzocht.

**05.03 Aldo Carcaci (PP):** We moeten maatregelen nemen die de burgers geruststellen.

*Het incident is gesloten.*

**06 Vraag van mevrouw Rita Bellens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Europese Zaken, belast met Beliris en de Federale Culturele Instellingen, over "de audit**

prendrai une décision sur la base du rapport d'audit.

**04.03 Filip Dewinter (VB):** La haine est prêchée depuis soixante ans dans cette mosquée dont les organisations annexes publient des ouvrages sur la manière de jeter les homosexuels du haut des immeubles et de lapider les femmes adultères. Le ministre et les agents de la Sûreté de l'État feraient bien de lire ces ouvrages. Ils apprendraient que nous n'aurions pas dû perdre soixante ans à rester les bras croisés pendant que cette mosquée déployait ses tentacules dans tout le pays. Le ministre répond qu'il va examiner le dossier! Je ne puis accepter cette réponse. La mosquée doit fermer ses portes aujourd'hui même.

*L'incident est clos.*

**05 Question de M. Aldo Carcaci au vice-premier ministre et ministre de la Sécurité et de l'Intérieur, chargé de la Régie des Bâtiments, sur "le recrutement à la police" (n° P0868)**

**05.01 Aldo Carcaci (PP):** La presse annonce le recrutement de policiers qui ne maîtriseraient pas une des langues nationales et sans exigence de diplôme. Est-ce raisonnable? N'y aurait-il pas de nivellement par le bas des corps de police? Allez-vous accéder à la proposition de votre partenaire de majorité qui provoquera réactions et recours?

**05.02 Jan Jambon, ministre (en français):** Les conditions générales d'admission à la sélection pour les fonctionnaires de police et les procédures de sélection et de recrutement sont fixées et connues. Je n'ai aucune intention de les modifier. Un nivellement par le bas est loin de mes intentions. En revanche, la diversité dans la police est un moyen de combattre le radicalisme et l'extrémisme. Dans cette optique, le projet pilote d'Anvers s'intéresse à la recherche de candidats et au recrutement. Après six mois, le projet sera évalué et les demandes de l'élargir à d'autres villes comme Gand, Vilvoorde ou certaines communes de Bruxelles seront examinées.

**05.03 Aldo Carcaci (PP):** Il faut prendre des mesures qui rassurent nos concitoyens.

*L'incident est clos.*

**06 Question de Mme Rita Bellens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris et des Institutions culturelles fédérales, sur "l'audit relatif au**

**over de werking van B-FAST" (nr. P0869)**

**06.01 Rita Bellens** (N-VA): Naar aanleiding van de missie van B-FAST in Nepal, beloofde de minister een evaluatie van die missie en van B-FAST. Volgens de *Gazet van Antwerpen* maakt de audit brandhout van B-FAST. Het probleem zou blijikbaar bij de logge structuur, de coördinatie, de organisatie en de communicatie liggen. De successen tijdens de projecten zouden uitsluitend aan individuele medewerkers te danken zijn. Bovendien zou er geregeld materiaal verdwijnen.

Wanneer kunnen wij die audit inkijken? Welke opmerkingen staan er in de audit? Welke maatregelen zal de minister daaraan verbinden? Zal hij de beschuldigingen laten onderzoeken?

**06.02 Minister Didier Reynders** (Nederlands): Het succes van B-FAST de voorbije jaren is in de eerste plaats te danken aan de inzet van de vrijwilligers. Ik bedank hen daarvoor.

Na de interventie in Nepal is besloten om een onafhankelijke evaluatie uit te voeren. De audit, met een aantal kritieken op de organisatie van het team, is een deel van die evaluatie. Gisteren hadden we een interkabinettenwerkgroep. De evaluatie is momenteel nog bezig, hopelijk kan ik nog voor het jaareinde een resultaat bezorgen aan de Kamer. Ik zal de regering de audit en andere elementen van de evaluatie voorleggen met het doel te beslissen tot een echte hervorming van B-FAST. Daarna kom ik naar het Parlement.

**06.03 Rita Bellens** (N-VA): Ik heb alvast een aantal suggesties. Ik raad de minister aan om te bekijken hoe men in het buitenland werkt en na te gaan of nauwere samenwerking met het middenveld mogelijk is.

Ik heb geen antwoord gekregen op mijn vraag over de kostprijs. N-VA vindt dat de zware beschuldigingen zeker moeten worden onderzocht. In een resolutie zullen wij een audit door het Rekenhof vragen.

*Het incident is gesloten.*

**07 Vraag van de heer Philippe Goffin aan de minister van Justitie over "de contacten van de vermoedelijke terrorist Salah Abdeslam in de gevangenis van Namen" (nr. P0870)**

**07.01 Philippe Goffin** (MR): Naar aanleiding van

**fonctionnement de B-FAST" (n° P0869)**

**06.01 Rita Bellens** (N-VA): Dans le cadre de la mission de B-FAST au Népal, le ministre avait promis une évaluation de cette mission en particulier et de B-FAST en général. Selon le quotidien *de Gazet van Antwerpen*, l'audit éreinte B-FAST. La structure pesante, la coordination, l'organisation et la communication poseraient problème. Les projets couronnés de succès seraient exclusivement dus à des collaborateurs individuels. En outre, il semblerait que du matériel se volatilise régulièrement.

Quand pourrions-nous consulter cet audit? Quelles remarques contient-il? Quelles mesures le ministre prendra-t-il dans ce cadre? Demandra-t-il que l'on enquête sur ces accusations?

**06.02 Didier Reynders**, ministre (en néerlandais): Si B-FAST a rencontré un tel succès au cours des dernières années, c'est tout d'abord grâce aux volontaires, que je remercie pour leur engagement.

Après l'intervention au Népal, il a été décidé d'effectuer une évaluation indépendante. L'audit, qui émet plusieurs critiques à l'égard de l'organisation de l'équipe, fait partie de cette évaluation. Hier, nous avons constitué un groupe de travail interministériel. L'évaluation est toujours en cours à l'heure actuelle, mais j'espère pouvoir en communiquer les résultats à la Chambre d'ici à la fin de l'année. Je soumettrai l'audit et d'autres éléments de l'évaluation au gouvernement afin que la décision soit prise d'engager une réelle réforme de B-FAST. Je reviendrai ensuite vers le Parlement.

**06.03 Rita Bellens** (N-VA): J'ai déjà plusieurs suggestions à formuler. Je conseille au ministre d'observer la méthode de travail suivie à l'étranger et d'examiner la possibilité de renforcer la coopération avec la société civile.

Je n'ai pas obtenu de réponse à ma question portant sur le coût. La N-VA estime qu'il faudrait enquêter sur les graves accusations portées contre B-FAST. Nous demanderons, par le biais d'une résolution, que la Cour des comptes procède à un audit.

*L'incident est clos.*

**07 Question de M. Philippe Goffin au ministre de la Justice sur "les contacts du présumé terroriste Salah Abdeslam à la prison de Namur" (n° P0870)**

**07.01 Philippe Goffin** (MR): Suite aux révélations

de onthullingen over de telefonische contacten die Salah Abdeslam met een gedetineerde zou hebben gehad, is het belangrijk het gevangenisregime onder de loep te nemen.

De gedetineerden zouden een gsm hebben in de gevangenis. Is dat niet verboden? Welke controleprocedures worden er toegepast in de cellen? Zou een extern corps dat belast is met de inspectie van de cellen niet nuttig zijn, aangezien die opdracht misschien moeilijk is voor de bewakers omdat ze ten koste kan gaan van hun relatie met de gevangenen?

Welke controle wordt er uitgevoerd op de familieleden die de gedetineerde bezoeken? Welke documenten zijn vereist voor de bezoekers die geen familielid zijn? Beschikt de gevangenisdirectie over de lijst van OCAD of beschikt enkel het DG EPI over die lijst?

Hoe moet de gevangenisdirectie reageren als ze op de hoogte wordt gebracht van het bezoek van een persoon die op de lijst staat? Hoe wordt zo een bezoek opgevolgd?

**07.02** Minister **Koen Geens** (*Frans*): Een gsm is verboden in de cel. De gevangenisdirecties worden geacht de cellen te laten doorzoeken. Als een controle positief is, wordt de gedetineerde onderworpen aan een disciplinair onderzoek.

Wij zullen onderzoeken hoe hij aan die gsm is geraakt.

Familieleden mogen, op vertoon van hun identiteitskaart, de gedetineerde altijd komen bezoeken, tenzij er een ernstig gevaar dreigt voor de openbare orde of veiligheid.

Derden moeten een legitieme reden kunnen opgeven. De heer Abdeslam zou als reden voor zijn bezoek in de gevangenis van Namen een vriendschapsband hebben aangevoerd. Hij viel onder categorie 5 van de OCAD-lijst. Alleen het DG EPI beschikt echter over die lijst en deze wordt gebruikt voor het controleren van de gedetineerden, niet van de bezoekers.

Ik hoop dat wij binnenkort de wet tot oprichting van een dynamische gegevensbank kunnen goedkeuren waar ook de gevangenen toegang toe zullen hebben.

*Het incident is gesloten.*

**08** **Vraag van mevrouw Véronique Caprasse aan de minister van Sociale Zaken en**

sur des contacts téléphoniques qu'aurait eus Salah Abdeslam avec un détenu, il est important de faire le point sur le régime carcéral.

Il semble que des détenus ont un GSM en prison. N'est-ce pas interdit? Quelles sont les procédures de contrôle dans les cellules? Un corps externe chargé de visiter les cellules ne serait-il pas utile, sachant que cette mission peut se révéler délicate pour les gardiens dans la mesure où cela peut nuire à leurs relations avec les prisonniers?

Lors des visites, quel est le contrôle réalisé sur les membres de la famille du détenu? Quelles sont les pièces réclamées quand il s'agit d'un étranger à la famille? La direction de la prison dispose-t-elle de la liste de l'OCAM ou seule l'administration générale des prisons la détient-elle?

Comment doit réagir la direction de la prison si elle est informée de la visite d'une personne fichée? Quel est le suivi de ce type de visite?

**07.02** **Koen Geens**, ministre (*en français*): Le GSM est interdit en cellule. Les directions pénitentiaires sont censées y opérer des recherches. Quand celles-ci sont positives, le détenu est soumis à enquête disciplinaire.

On enquêtera pour déterminer la manière dont il a reçu ce GSM.

Les parents peuvent toujours visiter en montrant leur carte d'identité sauf si on soupçonne un grave danger pour l'ordre public ou la sécurité.

Les tiers doivent justifier d'un intérêt légitime pour visiter. M. Abdeslam aurait invoqué un lien d'amitié pour aller à la prison de Namur. Il était en catégorie 5 sur la liste de l'OCAM mais seule l'administration centrale pénitentiaire dispose de celle-ci, pour contrôler les détenus et non les visiteurs.

J'espère que nous voterons prochainement la loi créant une banque de données dynamique à laquelle les prisons accéderont.

*L'incident est clos.*

**08** **Question de Mme Véronique Caprasse à la ministre des Affaires sociales et de la Santé**

**Volksgezondheid over "het akkoord van de sociale partners inzake arbeidsongeschiktheid" (nr. P0871)**

**08.01 Véronique Caprasse** (DéFI): De N-VA en uw partij zijn voorstander van een verplicht herinschakelingstraject voor langdurig zieken terwijl u had voorgesteld dat dit op vrijwillige basis zou gebeuren.

De door de regering aangekondigde maatregelen zouden een besparing van 51,5 miljoen euro voor de werknemers mogelijk maken. Het RIZIV heeft die cijfers niet bevestigd en volgens u werd de begrotingsimpact berekend op grond van de hypothetische herinschakeling van 800 personen. Werd er voor het berekenen van die ramingen uitgegaan van de mogelijkheid van een verplicht herinschakelingstraject?

**08.02 Minister Maggie De Block** (*Frans*): Na het akkoord dat de Groep van Tien gisteren gesloten heeft, moet er nog een politiek akkoord bereikt worden.

Er rijzen budgettaire problemen. Maar men moet voor een gepersonaliseerde aanpak kiezen aangezien het herinschakelingstraject op maat van de betrokkene moet gesneden zijn.

De persoon in kwestie moet opnieuw voluit kunnen deelnemen aan het professionele en het maatschappelijke leven.

**08.03 Véronique Caprasse** (DéFI): Een herinschakelingstraject is op zich een loffelijk initiatief. Er een verplicht traject van maken, is noch sociaal noch ethisch. Probeer u een akkoord te vinden met de sociale partners!

*Het incident is gesloten.*

**09 Samengevoegde vragen van**

- de heer Alain Mathot aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "fraude met de roerende voorheffing" (nr. P0872)
- de heer Roel Deseyn aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "de terugvordering van roerende voorheffing" (nr. P0873)

**09.01 Alain Mathot** (PS): Er kwam aan het licht dat er op grote schaal gefraudeerd wordt met de roerende voorheffing.

In België wordt de roerende voorheffing aan de bron geheven. Om dubbele belasting te vermijden,

**publique sur "l'accord intervenu entre les partenaires sociaux en matière d'incapacité de travail" (n° P0871)**

**08.01 Véronique Caprasse** (DéFI): La N-VA et votre propre parti prônent un parcours obligatoire de réinsertion professionnelle des malades de longue durée alors que vous suggérez de le faire sur base volontaire.

Les mesures annoncées par le gouvernement permettraient une économie de 51,5 millions pour les salariés. L'INAMI n'a pas confirmé ces chiffres et vous avez précisé que l'impact budgétaire était calculé sur l'hypothèse de la réinsertion de huit cents personnes. Ces estimations reposent-elles sur la possibilité d'un trajet d'insertion obligatoire?

**08.02 Maggie De Block**, ministre (*en français*): Après l'accord atteint par le Groupe des 10 hier, un accord politique est nécessaire.

Des questions budgétaires se posent. Mais il faut adopter une approche personnalisée car le parcours de réinsertion doit être du travail sur mesure.

La personne doit pouvoir à nouveau participer pleinement à la vie professionnelle et sociale.

**08.03 Véronique Caprasse** (DéFI): Un parcours de réinsertion est, en soi, louable. Le rendre obligatoire n'est ni social ni éthique. Essayez de trouver un accord avec les partenaires sociaux!

*L'incident est clos.*

**09 Questions jointes de**

- M. Alain Mathot au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la fraude au précompte mobilier" (n° P0872)
- M. Roel Deseyn au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "la récupération du précompte mobilier" (n° P0873)

**09.01 Alain Mathot** (PS): Nous avons été mis au courant d'une fraude de grande ampleur sur le précompte mobilier.

En Belgique, le précompte est prélevé à la source. Néanmoins, les étrangers peuvent demander, pour

kunnen buitenlanders om de terugbetaling of de niet-storting van de roerende voorheffing verzoeken. Bepaalde personen zouden op grond van valse stukken de onrechtmatige terugbetaling van de voorheffing hebben gevraagd.

Er is sprake van een bedrag van 200 miljoen, maar volgens geruchten zou het om veel grotere bedragen gaan. Weet men al welk bedrag daarmee gemoeid is? Hoelang is die fraude al aan de gang? Kan er geen systeem worden ingevoerd om dergelijke fraudemechanismen onmogelijk te maken? Is dat soort zaken ook al in andere landen gebeurd? Wat wordt daar gedaan om dit soort fraude te voorkomen?

**09.02** **Roel Deseyn** (CD&V): Met zijn plan inzake fiscale fraudebestrijding wil de minister 425 miljoen euro extra per jaar ophalen. Misschien kan hij een nog grotere opbrengst halen, nu blijkt dat heel wat roerende voorheffing door bedrijven frauduleus wordt gerecupereerd van de Belgische Staat omdat men zogenaamd reeds elders is belast. De fiscus gaat niet systematisch na of die claims wel terecht zijn en volgens welk aanslagpercentage de belastingen al werden betaald. Wordt daar nooit op gecontroleerd, ook niet via steekproeven? Biedt meer transparantie in de uitwisseling van financiële gegevens een oplossing? Is het een wijdvertakte problematiek in de EU? Hoe zal de minister striktere controles organiseren?

**09.03** **Minister Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): De terugvordering van de roerende voorheffing is vastgelegd in de belastingverdragen met het doel dubbele heffingen te vermijden, maar sinds kort zien we een gevoelige stijging van deze terugbetalingen, net als in Denemarken overigens. Alles wijst op een wijd verspreide fraude.

(*Frans*) Dit fraudemechanisme zit als volgt in elkaar: een pakket aandelen wordt op dezelfde dag meermaals verkocht, en elke eigenaar van die aandelen verzoekt diezelfde dag telkens om de teruggave van de roerende voorheffing via ondernemingen die fungeren als intermediair. De roerende voorheffing wordt maar een keer geheven, maar de terugbetaling wordt meermaals gevraagd.

(*Nederlands*) Ik heb mijn administratie meteen gevraagd om het lopende onderzoek te intensifiëren. In totaal zou het inderdaad gaan om enkele honderden miljoenen en nu moeten de effectieve fraudedossiers eruit worden gelicht.

éviter la double taxation, à récupérer ou à ne pas devoir verser le précompte mobilier. Vraisemblablement, certaines personnes auraient réclamé le remboursement indu de ce précompte en utilisant des faux.

On parle d'un montant de 200 millions mais des rumeurs font état de sommes plus importantes. Sait-on de quelles sommes il s'agit? Depuis quand dure cette fraude? N'y a-t-il pas moyen de mettre en place un système pour prévenir ce genre de choses? Cela s'est-il déjà passé dans d'autres pays? Comment font-ils pour éviter ce genre de fraude?

**09.02** **Roel Deseyn** (CD&V): Grâce à son plan de lutte contre la fraude fiscale, le ministre projette de récolter chaque année 425 millions d'euros supplémentaires. Il pourra peut-être revoir ses ambitions à la hausse, à présent qu'il est apparu que, sous prétexte d'être déjà imposées ailleurs, des entreprises ont récupéré frauduleusement auprès du Trésor, des sommes considérables de précompte mobilier. L'administration fiscale omet de vérifier systématiquement la pertinence de la demande de remboursement et le taux d'imposition déjà appliqué. Ces vérifications ne sont-elles jamais opérées, même pas par échantillonnage? Une transparence accrue des échanges d'informations financières pourrait-elle remédier au problème? S'agit-il d'une fraude qui a des ramifications dans toute l'Union européenne? Comment le ministre compte-t-il organiser des contrôles plus sévères?

**09.03** **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): La récupération du précompte mobilier est une disposition ancrée dans les conventions fiscales, de manière à éviter la double imposition, mais nous observons depuis peu, comme au Danemark du reste, une forte hausse de ces remboursements. Tout indique une fraude largement répandue.

(*En français*) Ce montage frauduleux consiste à revendre des actions plusieurs fois le même jour et que chaque propriétaire de ces actions demande, ce jour-là, à chaque fois, le remboursement du précompte mobilier via des entreprises intermédiaires. Le précompte mobilier n'est prélevé qu'une seule fois alors que le remboursement est demandé plusieurs fois.

(*En néerlandais*) J'ai immédiatement demandé à mon administration de mettre les bouchées doubles dans l'enquête en cours. Il s'agirait effectivement de plusieurs centaines de millions au total et les dossiers dans lesquels il est effectivement question

(Frans) Aangezien het onderzoek nog loopt, kan ik geen details meedelen. Ik zal het Parlement informeren zodra we zicht hebben op de fraude en de gebruikte methodes. Dan zullen we beslissen welke maatregelen er nodig zijn.

**09.04 Alain Mathot (PS):** Het kan interessant zijn om na te gaan of die situatie zich elders ook voordoet.

**09.05 Roel Deseyn (CD&V):** Elke gunstmaatregel vergt een zekere controle. Voordelen worden vaak toegekend op basis van een dubbelebelastingverdrag, het soort verdrag dat hier wordt besproken door de commissie Buitenlandse Betrekkingen. Ook de commissie voor Financiën zou die op inhoudelijk vlak moeten kunnen beoordelen. Verder wil ik nogmaals een lans breken voor een echt Comité F, dat het Parlement de rapporten kan bezorgen met het oog op het juiste wetgevend werk. Ik wens de minister veel succes met de controle.

*Het incident is gesloten.*

#### **10 Samengevoegde vragen van**

- de heer Marco Van Hees aan de eerste minister over "het beleid van BNP Paribas op het stuk van werkgelegenheid en uitkering van dividenden" (nr. P0860)
- de heer Peter Vanvelthoven aan de minister van Financiën, belast met Bestrijding van de fiscale fraude, over "het uitzonderlijke dividend van 2 miljard dat BNP Paribas Fortis aan het moederbedrijf BNP Paribas schenkt" (nr. P0874)
- de heer Kristof Calvo aan de eerste minister over "de reactie van de regering in verband met BNP Paribas" (nr. P0861)

**10.01 Marco Van Hees (PTB-GO!):** BNP Paribas heeft de Belgische bevolking nu al drie keer bestolen. De eerste keer in 2008-2009, toen Fortis door de Belgische Staat gered werd met geld van de belastingbetalers. En nu voor de tweede keer: Fortis kondigt de schrapping van 1.050 arbeidsplaatsen aan, boven op de vorige ontslagen. Sinds 2001 zijn er 6.000 banen verloren gegaan. En voor de derde keer: de Belgische dochteronderneming heeft aangekondigd dat ze 2 miljard euro aan dividend zal uitkeren aan de moedermaatschappij, waardoor het eigen vermogen van de Belgische bank, dat al lager was dan dat van de meeste andere Belgische banken, bovendien nog verder zal slinken, wat haaks staat op de aanbevelingen van de Nationale Bank.

de fraude doivent maintenant en être retranchés.

(En français) Étant donné l'enquête en cours, je ne peux pas fournir de détails. J'informerai le Parlement dès que nous disposerons d'une vision exhaustive de la fraude et des procédés utilisés. Nous verrons alors quelles mesures prendre.

**09.04 Alain Mathot (PS):** Vérifier si cela se fait ailleurs peut être intéressant.

**09.05 Roel Deseyn (CD&V):** Toute mesure de faveur nécessite un certain contrôle. De tels avantages sont souvent attribués sur la base de conventions préventives de la double imposition. Ces conventions sont examinées en commission des Relations extérieures, alors que la commission des Finances devrait également pouvoir en analyser le contenu. De plus, je voudrais réclamer avec insistance la création d'un véritable Comité F. Ce Comité remettrait des rapports qui permettraient au Parlement de produire un travail législatif sur mesure. Je souhaite au ministre de mener à bien ce renforcement de la capacité de contrôle.

*L'incident est clos.*

#### **10 Questions jointes de**

- M. Marco Van Hees au premier ministre sur "la politique d'emploi et de dividendes de BNP Paribas" (n° P0860)
- M. Peter Vanvelthoven au ministre des Finances, chargé de la Lutte contre la fraude fiscale, sur "le dividende exceptionnel de 2 milliards d'euros offert par BNP Paribas Fortis à la maison mère BNP Paribas" (n° P0874)
- M. Kristof Calvo au premier ministre sur "la réaction du gouvernement face à BNP Paribas" (n° P0861)

**10.01 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Cela fait déjà trois fois que BNP Paribas floue la population belge. La première fois, ce fut en 2008-2009 lorsque Fortis fut sauvée par l'État belge aux frais du contribuable. Et, aujourd'hui, deuxième vol: Fortis annonce la perte de 1 050 emplois, qui s'ajoutent aux précédents licenciements. Ainsi, depuis 2001, 6 000 emplois ont été perdus. Troisième vol: un versement de dividendes de la filiale belge à sa maison mère française à hauteur de 2 milliards, ce qui en plus diminue les fonds propres de la banque belge qui étaient déjà parmi les plus bas au sein des banques belges, à l'encontre des recommandations de la Banque nationale.

Kunt u ons garanderen dat er ons niet nóg een ramp te wachten staat en dat de Belgische regering Fortis niet nóg een keer te hulp zal moeten schieten?

Wat zal de regering, aangezien de Belgische Staat de grootste aandeelhouder van BNP Paribas is, ondernemen om de Franse multinational van gedachten te doen veranderen inzake de ontslagen en de dividenduitkering?

**10.02 Peter Vanvelthoven** (sp.a): BNP Paribas Fortis kon de afgelopen week rekenen op heel wat belangstelling, eerst met de voorstelling van de nieuwe visie 2020, waarbij 1.050 jobs verdwijnen - vervelend voor een regering die net inzet op nieuwe jobs - en vervolgens met het nieuws dat een extra bijzonder dividend van 2 miljard euro zal worden uitgekeerd aan de Franse moedermaatschappij BNP Paribas.

Onze regering is voor 10 procent aandeelhouder van dat Franse moederbedrijf. Hebben zij ons bevraagd over dat bijkomende dividend? Welk mandaat kregen onze regeringsvertegenwoordigers? Wat vindt de regering van dit nieuws? Mag ook de Belgische Staat iets verwachten van het dividend?

**10.03 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): De minister van Financiën is een brokkenparcours aan het afleggen, met de kritiek van het Rekenhof op de begroting, het fiscale huiswerk dat niet klaar zou zijn, het fraudeplan waarop hij moet terugkrabbelen bij gebrek aan een eenstemmige meerderheid, de kritiek van de Raad van State op de fiscale regularisatie en de taxshift die we morgen in dit Parlement beginnen te bespreken zonder dat er een tekst is ingediend.

Daar komt nu het nieuws bovenop dat 1.000 Belgische medewerkers van BNP Paribas worden uitgerangeerd, terwijl er wel 2 miljard euro Belgisch geld richting Parijs vertrekt. Dat is pas een transfer die kan tellen, dunkt me. Wat was het mandaat van de twee Belgische regeringsvertegenwoordigers bij BNP Paribas? Wanneer toont deze regering zich eindelijk eens een voorvechter van een waardige en humane financiële sector in dienst van de reële economie?

**10.04 Minister Johan Van Overtveldt** (Nederlands): Het Belgische BNP Paribas Fortis betaalt op eigen initiatief een uitzonderlijk dividend van iets meer dan 2 miljard euro aan moedermaatschappij BNP Paribas. De Belgische tak is immers overgekapitaliseerd.

Pouvez-vous nous garantir qu'il n'y aura pas de nouvelle catastrophe et que le gouvernement belge ne devra pas une fois de plus voler au secours de Fortis?

Vu que l'État belge est le premier actionnaire de BNP Paribas, que compte faire le gouvernement pour faire changer d'avis la multinationale française sur les licenciements et le versement de ces dividendes?

**10.02 Peter Vanvelthoven** (sp.a): La semaine passée, BNP Paribas Fortis a suscité un très vif intérêt. En premier lieu avec la présentation de sa nouvelle vision stratégique 2020 qui se traduira par la perte de 1.050 emplois, ce qui est gênant pour un gouvernement qui parie sur la création d'emplois nouveaux. En second lieu, avec l'annonce qu'un dividende supplémentaire spécial de 2 milliards d'euros sera versé à la société mère française BNP Paribas.

Notre gouvernement est actionnaire de cette société mère à hauteur de 10 %. Nous a-t-il demandé notre avis au sujet de ce dividende supplémentaire? Quel mandat les représentants de notre gouvernement ont-ils reçu? Que pense le gouvernement de cette annonce? L'État belge peut-il espérer engranger un quelconque bénéfice?

**10.03 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Le ministre des Finances accomplit en ce moment un véritable chemin de croix: critiques de la Cour des comptes à propos du budget, projets fiscaux inaboutis, plan antifraude sur lequel il doit faire marche arrière en raison d'un manque d'unanimité au sein de la majorité, critiques du Conseil d'État à l'égard de la régularisation fiscale et *tax shift* dont nous entamerons demain l'examen dans ce Parlement sans qu'un texte ait été déposé.

En outre, nous venons d'apprendre que BNP Paribas va se séparer d'un millier de ses collaborateurs belges alors que deux milliards d'euros quittent la Belgique pour Paris. Voilà, à ce qu'il me semble, un transfert qui compte. Quel était le mandat des deux représentants du gouvernement belge auprès de BNP Paribas? Quand ce gouvernement se posera-t-il enfin en défenseur d'un secteur financier digne et humain au service de l'économie réelle?

**10.04 Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): La banque belge BNP Paribas Fortis va payer de sa propre initiative un dividende exceptionnel d'un peu plus de 2 milliards d'euros à sa maison mère BNP Paribas. La branche belge est en effet surcapitalisée.

*(Frans)* Op 15 juli 2015 vroeg BNP Paribas Fortis, op grond van artikel 77 van de bankenwet, de Europese Centrale Bank en de Nationale Bank van België de toestemming voor de uitzonderlijke uitkering van een dividend aan het moederbedrijf.

De Europese Centrale Bank is in dezen de eigenlijke toezichthouder, maar de NBB werd bij de voorbereiding van de beslissing betrokken.

*(Nederlands)* Aangezien het voorstel niet strijdig is met de wetgeving en aangezien de solvabiliteitsratio van BNP Paribas Fortis ruim boven de minimumvereisten blijft, moesten de ECB en de NBB het voorstel wel goedkeuren. De NBB heeft wel bijkomende kapitaalvereisten opgelegd.

*(Frans)* BNP Paribas Fortis heeft een strategische inspanning gedaan om zich aan te passen aan de veranderende wereld en de marktevoluties. Het plan Visie 2020 voorziet in investeringen in vier sleutelfactoren, waarbij de nadruk wordt gelegd op efficiencywinst.

Het aantal kantoren, 786, blijft stabiel maar netto – na natuurlijke afvloeiingen en aanwervingen – zullen er in de komende drie jaar inderdaad 1.050 jobs verdwijnen. BNP Paribas Fortis wil dit doen op een respectvolle en sociale manier, in dialoog met de medewerkers en de sociale partners. Ik betreur het wegvallen van deze jobs uiteraard ten zeerste.

De hele bankenwereld is zwaar in beweging. Instellingen die daarin hun rol willen blijven spelen, zijn verplicht om zich aan die bewegingen aan te passen.

Ik heb aan onze vertegenwoordigers in de Franse moederholding gevraagd om mij extra duiding te bezorgen bij de recente beslissing inzake de 2 miljard.

**10.05 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Ik ben ontsteld. Volgens u gaat het hier over een initiatief van BNP Paribas Fortis zelf. Maar deze doet natuurlijk wat de moedermaatschappij oplegt!

De premier had het over "jobs, jobs, jobs"! Voorts kan het schrappen van 1.050 banen bezwaarlijk een 'strategische inspanning' worden genoemd!

Wat solvabiliteit betreft, zegt de Nationale Bank bovendien net het omgekeerde: de Belgische

*(En français)* Le 15 juillet 2015, BNP Paribas Fortis a fait une demande, sur base de l'article 77 de la loi bancaire, de remontée exceptionnelle des dividendes à la Banque centrale européenne et à la Banque nationale belge.

La Banque centrale est l'autorité compétente en la matière mais la BNB a été impliquée dans la préparation de cette décision.

*(En néerlandais)* Eu égard au fait que la proposition n'enfreint pas la législation et que le ratio de solvabilité de BNP Paribas Fortis reste largement supérieur aux critères minimaux en la matière, la BCE et la BNB ont dû approuver la proposition. La BNB a cependant formulé des exigences supplémentaires en termes de fonds propres.

*(En français)* BNP Paribas Fortis a consenti un effort stratégique pour s'adapter à l'évolution de la société et du marché. Son plan pour 2020 prévoit des investissements dans quatre facteurs clés, avec l'accent sur les gains d'efficience.

Le nombre d'agences, qui est de 786, restera stable mais il y aura en trois ans une perte de 1 050 emplois en chiffres nets, en tenant compte des départs naturels et des recrutements. BNP Paribas Fortis veut exécuter ce plan de manière respectueuse et socialement responsable, et dans le cadre d'un dialogue avec ses collaborateurs et les partenaires sociaux. Je regrette évidemment au plus haut point la disparition des emplois en question.

Tout le secteur bancaire traverse une zone de turbulences. Les établissements qui voudront continuer à jouer leur rôle seront obligés de s'y adapter.

J'ai demandé à nos représentants au sein de la société mère française de rendre des comptes concernant la récente décision de distribuer un dividende de 2 milliards.

**10.05 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Je suis effaré. Vous parlez d'une initiative propre de BNP Paribas Fortis. Mais elle fait bien entendu ce que lui dit sa maison mère!

Le premier ministre disait "jobs, jobs, jobs!": jeter 1 050 emplois ne peut être qualifié d'"effort stratégique"!

En matière de solvabilité, la Banque nationale dit l'inverse: les banques belges doivent augmenter



banken zouden hun eigen middelen net moeten optrekken.

In 2008-2009 hebben wij Fortis laten aansluiten bij een sterke groep, namelijk BNP Paribas. Vandaag moet eerstgenoemde echter de verzwakte groep ter hulp schieten!

Er is nood aan een overheidsbank die niet verslaafd is aan winst maken. Er dreigt opnieuw een crisis zoals wij die hebben meegemaakt in 2008! (*Applaus*)

**10.06 Peter Vanvelthoven** (sp.a): Het komt wel heel eigenaardig over dat BNP Paribas Fortis blijkbaar zoveel geld heeft dat het er vanaf wil en tegelijkertijd personeel moet afdanken. Het is nogmaals duidelijk dat bedrijven in de financiële sector enkel denken aan winstmaximalisatie voor de aandeelhouders in plaats van aan hun personeel en cliënteel.

Zal het extra dividend worden doorgesluisd naar de aandeelhouders van het Franse moederbedrijf en komt er dus ook iets naar de Belgische Staat?

**10.07 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): De belastingbetalers moeten, zeven jaar na de feiten, nog altijd inspanningen leveren om de financiële crisis weg te werken. Als dan blijkt dat er meer dan duizend jobs sneuvelen terwijl er tegelijkertijd een dividend van meer dan 2 miljard kan worden uitbetaald, dan antwoordt de minister doodleuk dat hij 'duiding zal vragen' aan zijn regeringsvertegenwoordigers.

De minister heeft daar een vinger in de pap, gebruik die dan toch! De leeuw mag klauwen. Zeg in Parijs dat onze mensen perspectief verdienen! Zeg aan de regeringsvertegenwoordigers van de MR en Open Vld dat zij van zich moeten laten horen. (*Applaus bij de oppositie – Rumor*)

*Het incident is gesloten.*

**11 Vraag van mevrouw Julie Fernandez Fernandez aan de minister van Defensie, belast met Ambtenarenzaken, over "het statuut van de militairen" (nr. P0875)**

**11.01 Julie Fernandez Fernandez** (PS): In de pers hebt u verkondigd dat u het leger wilt verjongen. Dat is een lovenswaardig streven, zolang het niet ten koste gaat van Defensie en het statuut van de militairen.

Wij hebben onze steun verleend aan het voorstel

leurs fonds propres.

En 2008-2009, on a cédé Fortis à BNP Paribas pour l'adosser à un groupe fort. Aujourd'hui, elle est obligée d'aider ce groupe devenu faible!

Il faut développer une banque publique non assoiffée de profit. On risque une crise financière telle que celle de 2008! (*Applaudissements*)

**10.06 Peter Vanvelthoven** (sp.a): Il est tout de même très étrange que BNP Paribas Fortis ait manifestement tant d'argent qu'elle veut s'en débarrasser et que parallèlement, elle doit licencier du personnel. Il est clair, une fois de plus, que les entreprises du secteur financier se focalisent sur la maximisation des profits pour les actionnaires en délaissant leur personnel et leur clientèle.

Le dividende supplémentaire sera-t-il versé aux actionnaires de la maison mère française et donc également en partie à l'État belge?

**10.07 Kristof Calvo** (Ecolo-Groen): Sept ans après les faits, les contribuables doivent encore se serrer la ceinture pour résorber la crise financière. Lorsqu'il s'avère alors que la banque est en mesure d'attribuer un dividende de plus de deux milliards d'euros alors même que plus de mille emplois vont disparaître, le ministre répond avec détachement qu'il "demandera des comptes" aux représentants du gouvernement.

Le ministre a son mot à dire, alors qu'il s'exprime! Le lion peut sortir ses griffes. Il faut dire, à Paris, que nos citoyens méritent de nouvelles perspectives! Il faut dire aux représentants MR et Open Vld du gouvernement qu'ils doivent faire entendre leur voix. (*Applaudissements sur les bancs de l'opposition – Tumulte*)

*L'incident est clos.*

**11 Question de Mme Julie Fernandez Fernandez au ministre de la Défense, chargé de la Fonction publique, sur "le statut des militaires" (n° P0875)**

**11.01 Julie Fernandez Fernandez** (PS): Vous avez annoncé dans la presse vouloir rajeunir l'armée. Cet objectif est louable tant qu'il ne se fait pas sur le dos de la Défense et du statut des militaires.

Nous avons soutenu la proposition que les

om nieuwe rekruten een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd voor acht jaar aan te bieden, niet aan de door u gewenste verplichting.

Deze regering heeft bij Defensie bijna twee miljard weggenomen. Hoe wilt u de nieuwe rekruten motiveren?

Wat zijn uw targets inzake rekrutering tegen 2019? U mag zich niet verschuilen achter de aankondiging van uw strategisch plan.

Vindt u de 700 in 2016 geplande aanwervingen toereikend? Het leger wordt almaar meer ingezet.

Hoe zit het met de overstapmogelijkheden? (*Applaus*)

**11.02** Minister **Steven Vandeput** (*Frans*): Uw vraag verrast me. U hebt de wet van 30 augustus 2013 immers mee aangenomen.

Er zullen 700 personen worden gerekruteerd en dat zal niet genoeg zijn. In mijn strategisch plan stippel ik een nieuwe oriëntatie uit voor het Belgische leger.

We buigen ons over de doorstroming naar het openbaar ambt en naar veiligheidsfuncties.

Een persoon die zich wil heroriënteren, krijgt 180 uren verlof en 1.850 euro voor opleidingen, of een maand om zich om te schakelen. We nemen alle mogelijke maatregelen om Defensie aantrekkelijk te maken voor jongeren.

**11.03** **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Het contract voor onbepaalde tijd was een keuze, geen verplichting.

De dure uitbestedingen van de opdrachten van Landsverdediging, de krimpemde defensiebegroting en het feit dat men voor iedereen een beperkt statuut wil invoeren, doen ons vrezen dat de N-VA een privatisering van het leger aan het voorbereiden is.

*Het incident is gesloten.*

## **12** Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sabien Lahaye-Battheu aan de eerste minister over "de stakingsaanzegging bij de NMBS bij gebrek aan een sociaal akkoord" (nr. P0856)
- mevrouw Inez De Coninck aan de eerste minister over "de stakingsaanzegging bij de NMBS bij gebrek aan een sociaal akkoord" (nr. P0857)

nouvelles recrues signent un contrat à durée déterminée de huit ans. Mais pas que vous rendiez l'option obligatoire.

Ce gouvernement a désinvesti près de deux milliards pour la Défense. Comment motiver les nouvelles recrues?

Quel est votre objectif d'engagements d'ici 2019? Ne vous cachez pas derrière l'annonce de votre plan stratégique.

Les 700 engagements prévus en 2016 vous semblent suffisants? Les fonctions de l'armée sont en augmentation.

Qu'en est-il des passerelles? (*Applaudissements*)

**11.02** **Steven Vandeput**, ministre (*en français*): Je suis surpris par votre question. Vous avez pourtant voté la loi du 30 août 2013.

Nous allons recruter 700 personnes et ce ne sera pas assez. Notre plan stratégique va réorienter l'armée belge.

Nous travaillons sur des passerelles vers la fonction publique et des tâches de sécurité.

Pour se réorienter, une personne bénéficie de 180 heures de congé et 1 850 euros pour des cours ou d'un mois de réorientation. Nous prenons toutes les mesures pour rendre la Défense attractive pour les jeunes.

**11.03** **Julie Fernandez Fernandez** (PS): Le contrat à durée déterminée constituait une option, pas une obligation.

Les externalisations coûteuses des missions de la Défense, le budget de l'armée en baisse et le recours à 100 % à un statut limité nous font craindre que la N-VA ne prépare la privatisation de l'armée.

*L'incident est clos.*

## **12** Questions jointes de

- Mme Sabien Lahaye-Battheu au premier ministre sur "le préavis de grève à la SNCB en l'absence d'un accord social" (n° P0856)
- Mme Inez De Coninck au premier ministre sur "le préavis de grève à la SNCB en l'absence d'un accord social" (n° P0857)
- M. Jef Van den Bergh au premier ministre sur "le préavis de grève à la SNCB en l'absence d'un

- de heer Jef Van den Bergh aan de eerste minister over "de stakingsaanzegging bij de NMBS bij gebrek aan een sociaal akkoord" (nr. P0858)

- mevrouw Vanessa Matz aan de eerste minister over "de nieuwe stakingsdreiging bij de NMBS" (nr. P0859)

**12.01 Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Vanmorgen hoorden wij in het nieuws dat de treinen in januari vijf dagen niet zullen rijden. Hoe wereldvreemd zijn de vakbonden eigenlijk en wie vertegenwoordigen zij nog? De jongste staking werd maar voor 28 procent opgevolgd.

Het NMBS-personeel heeft nu een 36-urenweek, meer dan vijftig vakantiedagen en pensioen op 55 jaar. Een hervorming is onvermijdelijk. Er liggen redelijke aanpassingen op tafel, beperkte ingrepen die echter nodig zijn om de productiviteit jaarlijks met 4 procent te doen stijgen, zoals vastgelegd in de strategische nota en het regeerakkoord.

De burgers en een groot deel van het personeel begrijpen die staking niet.

Kan de minister bevestigen dat het voorstel van sociaal akkoord past binnen haar hervormingsplan? Als de wet van 1926 aangepast wordt, zal dan ook het vetorecht van de vakbonden verdwijnen? Eind dit jaar moeten de sociale partners een akkoord hebben over de gegarandeerde dienstverlening, maar er is nog geen enkele vooruitgang geboekt. Zal de minister er zelf voor zorgen dat de gegarandeerde dienstverlening er komt?

**12.02 Inez De Coninck** (N-VA): Iedereen is geschrokken door de stakingsaanzegging voor vijf dagen die de spoorbonden deden. In welke wereld leven die vakbonden? Hier bestaat geen draagvlak voor. Deze provocatie vraagt om krachtig ingrijpen.

Het ontwerp van sociaal akkoord, dat mensen met een heel goed statuut vraagt om één uur per week langer te werken, werd onmiddellijk afgeschoten. Krijgt de minister dat nog uitgelegd? Ik alleszins niet meer. Zijn dit asociale maatregelen? Neen, vijf dagen staken, dat is asociaal! Honderdduizenden mensen die in de file staan, studenten die geen examens kunnen afleggen, dat is asociaal!

accord social" (n° P0858)

- Mme Vanessa Matz au premier ministre sur "la menace de nouveaux mouvements de grève à la SNCB" (n° P0859)

**12.01 Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Les médias ont annoncé ce matin que les trains ne rouleraient pas pendant cinq jours en janvier. Les syndicats ont-ils bien les pieds sur terre? Qui représentent-ils encore? La dernière grève n'a été suivie que par 28 % des travailleurs.

Le personnel de la SNCB bénéficie actuellement d'un régime de 36 heures par semaine, de plus de cinquante jours de vacances et de la pension à 55 ans. Une réforme est inévitable. Des adaptations raisonnables sont proposées. Il s'agit d'interventions mineures mais non moins nécessaires pour faire croître la productivité de 4 % par an, comme le prévoient la note stratégique et l'accord de gouvernement.

Les citoyens ainsi qu'une grande partie du personnel ne comprennent pas cette grève.

La ministre peut-elle confirmer que la proposition d'accord social s'inscrit dans le cadre de son plan de réformes? Si la loi de 1926 est modifiée, le droit de veto des syndicats disparaîtra-t-il aussi? Aucune avancée n'a été réalisée dans le dossier du service garanti, alors même que les partenaires sociaux doivent parvenir à un accord à ce sujet pour la fin de l'année. La ministre veillera-t-elle personnellement à la mise en place du service garanti?

**12.02 Inez De Coninck** (N-VA): Nous avons tous été choqués par le préavis de grève de cinq jours déposé par les syndicats de cheminots. Dans quel monde vivent-ils? Cette action n'emporte pas l'adhésion. Une telle provocation mérite une réaction forte.

Le projet d'accord social, qui demande à des personnes bénéficiant d'un statut très favorable de travailler une heure de plus par semaine, a été rejeté sur-le-champ. La ministre a-t-elle une explication? Pour ma part, je renonce à expliquer un tel comportement. Ces mesures sont-elles asociales? Non, ce sont les cinq journées de grève annoncées pour janvier qui sont asociales! Des centaines de milliers de personnes qui seront coincées dans des embouteillages, des étudiants qui ne pourront pas présenter leurs examens, voilà qui est asociaal!

Durven de PS en sp.a deze stakingsaanzeggingen nog verdedigen? (*Rumoer – reacties van mevrouw Temmerman en mevrouw Onkelinx – applaus bij de meerderheid*)

Het spoorstatuut is geregeld in de wet van 1926. De spoorvakbonden lijken nog steeds in dat jaar te leven. Die wet moeten we durven aan te passen aan de moderne tijd.

Ik kom tot mijn vragen.

De **voorzitter**: U hebt uw tijd jammer genoeg opgebruikt, mevrouw De Coninck. Ik veronderstel dat u polst naar een reactie van de minister.

**12.03 Jef Van den Bergh** (CD&V): De regering wil van de spoorbedrijven efficiënte, dynamische en economisch rendabele bedrijven maken. Ik ben niet de man van de controverse, maar de vakbonden hebben een historische kans gemist om mee te stappen in dat traject. Het was nochtans een erg redelijk voorstel.

CD&V – een van de grootste verdedigers van het sociaal overleg – betreurt deze starre reactie. Gisteren noemde ik het zelfs dom omdat het de polarisatie vergroot. Uiteindelijk kunnen we er alleen aan tafel uit geraken.

Studenten dreigen door deze spoorstakingen een tweede zit op te lopen. Zal de minister ook het sociaal overleg een tweede zit geven?

**12.04 Vanessa Matz** (cdH): De aangekondigde staking van vijf dagen in januari is een zeer slechte zaak en bewijst dat het sociaal overleg bij de NMBS mislukt is. De vakbonden zijn van oordeel dat de directie geen rekening heeft gehouden met hun tegenvoorstellen.

We staan achter uw doelstelling om de productiviteit bij de NMBS te verhogen maar hebben het moeilijk met de middelen die worden voorgesteld om dat doel te bereiken. Volgens sommige collega's beschikken die werknemers al over een zeer voordelig sociaal statuut en wordt er hen niets afgenomen. Gaat de kwaliteit van het werk er volgens u op vooruit indien een wisselwachter twaalf uur zonder onderbreking moet werken of de rusttijd van de treinbestuurders wordt ingekort?

We vragen dat u er als toezichthoudend minister alles aan zou doen om het sociaal overleg over de

Le PS et le sp.a oseront-ils encore défendre ces préavis de grève? (*Tumulte – réactions de Mme Temmerman et Mme Onkelinx – applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Le statut des cheminots est régi par une loi de 1926. Les syndicats de cheminots semblent encore vivre à cette époque. Nous devons avoir le courage d'adapter cette loi à la réalité d'aujourd'hui.

J'en viens à mes questions.

Le **président**: Mme De Coninck, vous avez malheureusement épuisé le temps qui vous était imparti. Je suppose que vous attendez une réaction de la ministre.

**12.03 Jef Van den Bergh** (CD&V): L'ambition du gouvernement est de transformer les entreprises ferroviaires en entreprises efficaces, dynamiques et rentables. Je ne suis pas adepte de la controverse, mais les organisations syndicales ont manqué une occasion historique de s'associer à cet élan. La proposition qui leur était soumise était pourtant très raisonnable.

Le CD&V, l'un des ardents défenseurs de la concertation sociale, déplore cette réaction rigide. Hier, je l'ai même qualifiée de stupide car elle accroît les antagonismes. La seule voie pour sortir de l'impasse est celle de la négociation.

En raison de la grève annoncée, des étudiants risquent de devoir présenter leurs examens en seconde session. La ministre accordera-t-elle également une seconde session à la concertation sociale?

**12.04 Vanessa Matz** (cdH): L'annonce de cinq jours de grève en janvier est très préjudiciable et témoigne d'une rupture du dialogue social à la SNCB. Les syndicats estiment que leurs contre-propositions ont été balayées d'un revers de la main par la direction.

Si nous soutenons votre objectif d'augmenter la productivité de la SNCB, les moyens proposés pour y parvenir nous posent sérieusement problème. Certains collègues estiment que les statuts de ces travailleurs sont très protecteurs et qu'on ne leur enlève rien. Qu'un aiguilleur travaille douze heures d'affilée, que diminue le temps de repos des conducteurs contribue-t-il, à votre sens, à la qualité du travail?

Nous vous demandons, en tant que ministre de tutelle, de favoriser la reprise du dialogue social sur

voorgestelde maatregelen een tweede kans te geven en dat u de maatregelen zou bestuderen waarvoor de vakbonden tegenvoorstellen hebben ingediend.

**12.05** Minister **Jacqueline Galant** (*Nederlands*): Gisteren ontvingen de NMBS, Infrabel en HR-Rail de stakingsaanzegging voor vijf dagen in januari. Dit is ongezien!

(*Frans*) Er wordt al negen maanden onderhandeld over het sociaal akkoord. De directies van de drie bedrijven hebben gisteren vastgesteld dat de vakbonden met geen enkel voorstel kunnen instemmen.

Volgens de informatie waarover ik beschik, willen de directies op de ingeslagen weg voortgaan, in overeenstemming met de ambitieuze doch realistische doelen die hun werden opgelegd.

Dergelijke acties betreur ik ten stelligste.

(*Nederlands*) Duizenden pendelaars en studenten worden gegijzeld.

(*Frans*) Het akkoord dat aan de spoorbonden werd voorgesteld, was evenwichtig en had geen ander doel dan het voortbestaan van de drie bedrijven te verzekeren.

Ik zal de bepalingen van het regeerakkoord inzake de minimale dienstverlening ten uitvoer brengen.

(*Nederlands*) Het sociaal overleg kreeg alle kansen, maar er is geen akkoord.

(*Frans*) De stakeholders moeten hun verantwoordelijkheid opnemen en concrete voorstellen doen om een minimale dienstverlening te verzekeren.

Men heeft het recht om te staken maar evenzeer het recht om te gaan werken of examens af te leggen. (*Applaus*)

**12.06** **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): Het is belangrijk dat de gegarandeerde dienstverlening er komt. Voor ons komen het spoorpersoneel en de reiziger op de eerste plaats, terwijl de bonden daar vooral zichzelf willen zien pronken.

**12.07** **Inez De Coninck** (N-VA): Ik wens de minister alle succes met de hervormingen. Ons wetsvoorstel over de gegarandeerde dienstverlening is al ingediend. Wij willen ook een

les mesures proposées et d'analyser les mesures qui ont fait l'objet de contre-propositions par les syndicats.

**12.05** **Jacqueline Galant**, ministre (*en néerlandais*): Hier, la SNCB, Infrabel et HR-Rail ont reçu un préavis de grève de cinq jours en janvier. Du jamais vu!

(*En français*) L'accord social est négocié depuis neuf mois. Les directions des trois entreprises ont constaté, hier, un désaccord total des syndicats sur l'ensemble des propositions.

Selon les informations dont je dispose, les directions ont l'intention de poursuivre dans la voie actuelle, conforme aux objectifs, ambitieux mais réalistes, qui leur ont été fixés.

Je regrette vivement de telles actions.

(*En néerlandais*) Des milliers de navetteurs et d'étudiants seront pris en otage.

(*En français*) L'accord proposé aux syndicats du secteur ferroviaire était équilibré et n'avait aucun autre objectif que de pérenniser les trois entreprises.

Je mettrai en œuvre l'accord du gouvernement concernant le service garanti.

(*En néerlandais*) Nous avons donné à la concertation sociale un maximum de chances mais force est de constater qu'elle n'a pas accouché d'un accord.

(*En français*) Il est de la responsabilité des parties prenantes de faire des propositions concrètes pour assurer un service garanti.

Si le droit de grève est respectable, le droit d'aller travailler ou d'aller passer ses examens l'est également. (*Applaudissements*)

**12.06** **Sabien Lahaye-Battheu** (Open Vld): La mise en place du service garanti est un élément important. À nos yeux, les cheminots et les voyageurs constituent la priorité, alors que les syndicats veulent se mettre eux-mêmes en valeur.

**12.07** **Inez De Coninck** (N-VA): Je souhaite beaucoup de succès aux réformes que la ministre veut instaurer. Nous avons déjà déposé une proposition de loi sur le service garanti. Nous

spoorstatuut van 2016, niet van 1926!

voulons que les chemins de fer puissent se baser sur un statut digne de l'an 2016 plutôt que sur un texte qui remonte à 1926!

**12.08 Jef Van den Bergh** (CD&V): Een opbod van straffe verklaringen is zinloos, het is vooral belangrijk om iedereen opnieuw rond de tafel te krijgen. Een redelijk onderhandelde oplossing is in het belang van alle pendelaars en studenten, én van het spoorwegpersoneel.

**12.08 Jef Van den Bergh** (CD&V): Il est inutile de se livrer à une surenchère de déclarations matamoresques. Il importe surtout de réunir à nouveau l'ensemble des partenaires autour de la table. Il est dans l'intérêt des navetteurs et des étudiants, mais aussi du personnel des chemins de fer d'aboutir à une solution raisonnable négociée.

**12.09 Vanessa Matz** (cdH): Ik stel vast dat u niet echt bereid bent een rol op te nemen bij de totstandkoming van het akkoord. Het is makkelijk om zonder enige nuance alle schuld bij de vakbonden te leggen. Vraag is of de voorstellen van de werkgever niet evenzeer die staking in de hand werken?

**12.09 Vanessa Matz** (cdH): Je ne constate pas de vraie volonté de vous impliquer au sujet de l'accord. Il est facile de jeter l'opprobre, sans nuance, sur les syndicats. Les propositions patronales ne contribuent-elles pas également à faire naître cette grève?

Zult u zich achter de voorstellen scharen die deze namiddag door een van uw coalitiepartners werden geformuleerd, om het sociaal overleg bij de NMBS in de toekomst aan de kant te schuiven?

Soutiendrez-vous les propositions formulées par un partenaire de votre majorité cet après-midi, consistant à balayer pour l'avenir la concertation sociale à la SNCB?

*Het incident is gesloten.*

*L'incident est clos.*

**13 Vraag van mevrouw Sybille de Coster-Bauchau aan de vice-eersteminister en minister van Werk, Economie en Consumenten, belast met Buitenlandse Handel, over "de discriminatie van vrouwen op de arbeidsmarkt" (nr. P0865)**

**13 Question de Mme Sybille de Coster-Bauchau au vice-premier ministre et ministre de l'Emploi, de l'Économie et des Consommateurs, chargé du Commerce extérieur, sur "les discriminations des femmes sur le marché du travail" (n° P0865)**

**13.01 Sybille de Coster-Bauchau** (MR): Uit het verslag 2015 over de kwestie blijkt dat de loonkloof tussen mannen en vrouwen nog altijd 9 procent bedraagt. Als men naar het brutoloon kijkt, blijkt het verschil niet minder dan 22 procent te bedragen, en zelfs nog meer als men rekening houdt met extralegale voordelen. De discriminatie is groter in het geval van deeltijdse jobs en laat zich ook voelen op het stuk van aanwerving en loopbaanvooruitzichten.

**13.01 Sybille de Coster-Bauchau** (MR): Le rapport 2015 sur l'écart salarial entre hommes et femmes révèle qu'il subsiste une différence de 9 % et même 22 % si on considère le salaire brut, voire davantage si on prend en compte les avantages extralégaux. La discrimination est plus importante dans les emplois à temps partiel. Elle affecte aussi l'embauche et les perspectives de carrière.

Hoewel België het beter doet dan tien jaar geleden, zouden wij willen dat de situatie nog verder verbetert. Wat staat er daarover in uw beleidsnota? Hebt u cijfers met betrekking tot de good practices die door bedrijven werden ingevoerd? Hoe zou u de samenwerking met de deelgebieden nog kunnen verbeteren, zodat in het kader van kinderopvang met deze vorm van discriminatie rekening wordt gehouden als vrouwen moeten opteren voor een deeltijdse baan?

Si la Belgique fait mieux qu'il y a dix ans, nous voudrions améliorer encore la situation. Qu'est-il prévu dans votre note de politique générale? Disposez-vous de chiffres relatifs aux bonnes pratiques mises en place par les entreprises? En quoi pourriez-vous mieux collaborer avec les entités fédérées afin que, lorsque les femmes doivent opter pour un temps partiel, cette discrimination soit prise en compte dans l'accueil de l'enfance?

**13.02 Staatssecretaris Elke Sleurs** (Frans): De loonkloof bestaat en is onaanvaardbaar. De wet van 22 april 2012, die in 2013 gewijzigd werd, strekt

**13.02 Elke Sleurs**, secrétaire d'État (en français): L'existence de l'écart salarial est inacceptable. La loi du 22 avril 2012, modifiée en 2013 vise à lutter

ertoe de loonkloof te bestrijden. Ik zal blijven pleiten voor het principe van gelijk loon voor gelijk werk.

Daarom zal ik, zoals aangekondigd in mijn algemene beleidsnota, met mijn collega's en met de Gewesten overleggen. In 2016 zal ik een werkgroep oprichten, onder auspiciën van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen, die een nationaal actieplan *Gendergelijkheid op het werk* zal moeten ontwikkelen. Het is noodzakelijk dat alle regeringen van dit land daaraan meewerken.

**13.03 Sybille de Coster-Bauchau (MR):** Ik stel vast dat u gemotiveerd bent. We hebben een voorstel van resolutie ingediend dat ertoe strekt gelijkheid van loon tussen vrouwen en mannen te verzekeren. Moge die resolutie een inspiratiebron vormen voor de regering en een mentaliteitsverandering teweegbrengen!

*Het incident is gesloten.*

#### **14 Agenda**

De **voorzitter:** Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 9 december 2015, stel ik u voor op de agenda van de plenaire vergadering van deze namiddag in te schrijven:

- het ontwerp van programmawet (II), nrs 1480/1 tot 3.
- het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw en leefmilieu, nrs 1471/1 tot 3.
- het wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/ EEG van de Raad, nrs 1444/1 tot 10.
- het wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het kalenderjaar 2015, nrs 1437/1 tot 3.
- het wetsvoorstel (mevrouw Sonja Becq, de heren Raf Terwingen, Philippe Goffin en Egbert Lachaert en de dames Carina Van Cauter en Kristien Van Vaerenbergh) tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot het elektronisch verrichten van akten buiten de openingsuren van de griffie, nrs 1477/1 tot 4.
- het wetsvoorstel (de heer Raf Terwingen,

contre cela. Je plaiderai toujours pour un salaire égal à travail égal.

Pour cela, comme je l'ai annoncé dans ma note d'orientation générale, je me concerterai avec mes collègues et avec les Régions. En 2016, je lancerai un groupe de travail coordonné par l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes, en vue de préparer un plan d'action national "Égalité des genres dans les relations de travail". Il faut que les gouvernements de ce pays coopèrent.

**13.03 Sybille de Coster-Bauchau (MR):** Je constate votre motivation. Nous avons déposé une résolution visant à garantir l'équilibre entre le salaire des femmes et des hommes. Puisse-t-elle inspirer le gouvernement et faire changer les mentalités!

*L'incident est clos.*

#### **14 Ordre du jour**

Le **président:** Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 9 décembre 2015, je vous propose d'inscrire à l'ordre du jour de la séance plénière de cet après-midi:

- le projet de loi-programme (II), n<sup>os</sup> 1480/1 à 3.
- le projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et d'environnement, n<sup>os</sup> 1471/1 à 3.
- le projet de loi transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/ CEE du Conseil, n<sup>os</sup> 1444/1 à 10.
- le projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 10 février 2015 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2015, n<sup>os</sup> 1437/1 à 3.
- la proposition de loi (Mme Sonja Becq, MM. Raf Terwingen, Philippe Goffin et Egbert Lachaert et Mmes Carina Van Cauter et Kristien Van Vaerenbergh) modifiant la législation en ce qui concerne l'accomplissement électronique d'actes en dehors des heures d'ouverture du greffe, n<sup>os</sup> 1477/1 à 4.
- la proposition de loi (M. Raf Terwingen, Mme Sonja Becq, M. Philippe Goffin et

mevrouw Sonja Becq, de heer Philippe Goffin en de dames Carina Van Cauter et Kristien Van Vaerenbergh) tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op de rol van de familierechtbank, nrs 1476/1 tot 3.

- het wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen, nrs 1459/1 tot 7.

- het wetsontwerp tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2016, nrs 1461/1 tot 3.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus zal geschieden.

## Ontwerpen en voorstellen

### 15 Ontwerp van programmawet (II) (1480/1-3)

Zonder verslag

#### **Algemene bespreking**

15.01 **Koenraad Degroote** (N-VA): Dit ontwerp beperkt zich tot het afschaffen van het Fonds voor het beheer van de dwangsommen. Die dwangsommen kunnen worden opgelegd als arresten niet worden nageleefd. In de praktijk blijkt dat dit fonds niet goed functioneert en dus beter wordt afgeschaft. Ook na de afschaffing ervan behoudt de burger wel degelijk het recht om dwangsommen te vorderen.

N-VA zal dit wetsontwerp goedkeuren.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

#### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1480/3)

Het wetsontwerp telt 6 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 6 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De

Mmes Carina Van Cauter et Kristien Van Vaerenbergh) modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice, n<sup>os</sup> 1476/1 à 3.

- le projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes, n<sup>os</sup> 1459/1 à 7.

- le projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2016, n<sup>os</sup> 1461/1 tot 3.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

## Projets et propositions

### 15 Projet de loi-programme (II) (1480/1-3)

Sans rapport

#### **Discussion générale**

15.01 **Koenraad Degroote** (N-VA): La portée de ce projet de loi est limitée à la suppression du Fonds de gestion des astreintes. Ces astreintes peuvent être infligées en cas de non-exécution d'arrêts. Concrètement, le fonctionnement de ce fonds ne semble pas optimal et il est dès lors préférable de le supprimer. Sa disparition ne privera cependant pas les citoyens du droit de requérir des astreintes.

La N-VA approuvera ce projet de loi.

Le **président**: La discussion générale est close.

#### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1480/3)

Le projet de loi compte 6 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 6 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur



stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**16 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw en leefmilieu (1471/1-3)**

**16 Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et d'environnement (1471/1-3)**

**Algemene bespreking**

**Discussion générale**

De **voorzitter**: De heer Senesael, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: M. Daniel Senesael, rapporteur, se réfère au rapport écrit.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

**Bespreking van de artikelen**

**Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1471/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1471/3)

Het wetsontwerp telt 34 artikelen.

Le projet de loi compte 34 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

*De artikelen 1 tot 34 worden artikel per artikel aangenomen.*

*Les articles 1 à 34 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**17 Wetsontwerp tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden (1448/1-5)**

**17 Projet de loi réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales (1448/1-5)**

**Algemene bespreking**

**Discussion générale**

**17.01 Roel Deseyn**, rapporteur: Ik verwijs samen met mijn co-rapporteur, de heer Piedboeuf, naar het schriftelijk verslag.

**17.01 Roel Deseyn**, rapporteur: M. Piedboeuf, co-rapporteur, et moi-même renvoyons au rapport écrit.

**17.02 Stéphane Crusnière** (PS): Ik dank de heer Crombez voor het voorbereidende werk dat hij tijdens de vorige regeerperiode heeft verricht.

**17.02 Stéphane Crusnière** (PS): Je remercie M. Crombez pour le travail préparatoire effectué sous la précédente législature.

Deze tekst wil de Belgische bevoegde autoriteit de mogelijkheid bieden om van de Belgische financiële instellingen inlichtingen te verkrijgen die ze zal moeten verstrekken aan de bevoegde buitenlandse gerechtelijke autoriteiten.

Ce texte veut permettre à l'autorité belge compétente d'obtenir de la part des établissements financiers belges des informations qu'elle devra fournir aux juridictions étrangères.

De automatische uitwisseling van financiële gegevens op wereldschaal is bijzonder efficiënt in de strijd tegen de fiscale fraude en de belastingontduiking, tegen het witwassen en ook tegen de financiering van terrorisme. Daarom

L'échange automatique de données financières au niveau mondial est particulièrement efficace pour lutter contre la fraude et l'évasion fiscales, contre le blanchiment et aussi contre le financement du terrorisme. C'est pourquoi nous soutenons

steunen we het amendement van de heer Van der Maelen, dat artikel 17 wijzigt zodat de gegevens kunnen worden aangewend als bewijsmiddel om de strafvervolgning te kunnen instellen inzake terrorisme of de financiering van terrorisme, georganiseerde misdaad, wapen- en mensenhandel.

Wij betreuren twee zaken met betrekking tot deze tekst. Enerzijds zijn de sancties te licht in vergelijking met de sancties waarin andere lidstaten voorzien en is hun afschrikkingseffect te klein. Om de instellingen te sanctioneren, niet alleen uit een moreel oogpunt, zou men zelfs de vergunning kunnen intrekken. We steunen de amendementen die een verzwaring van die sancties beogen.

Anderzijds zal de FOD de geïntermediateerde gegevens gedurende zeven jaar bewaren. Dat is veel te kort. Op die manier beperkt u zich louter tot de fiscale draagwijdte.

Die gegevens zouden veel langer moeten kunnen worden bewaard; wij dienen daartoe een amendement in.

**17.03 Gautier Calomne (MR):** Het is de hoogste tijd dat er, voor belastingdoeleinden, een automatische uitwisseling van inlichtingen die naam waardig wordt ingevoerd tussen de landen. In het voorliggende wetsontwerp krijgen drie verbintenissen vorm die ons land aanging inzake de bestrijding van internationale fiscale fraude: er werd met de Verenigde Staten een bilateraal akkoord gesloten om een automatische uitwisseling van financiële inlichtingen tussen de twee landen mogelijk te maken; er werd een multilateraal akkoord gesloten in het kader van een gezamenlijke overeenkomst tussen de Raad van Europa en de OESO; tot slot werd de Europese richtlijn betreffende de uitwisseling van financiële inlichtingen van 2011 in december 2014 gewijzigd.

Doel van dit ontwerp is uitvoering te geven aan de automatische uitwisseling van financiële inlichtingen tussen België en de buitenlandse jurisdicties; het is een grote stap vooruit naar meer fiscale rechtvaardigheid.

Met het wetsontwerp toont de regering dat zij de strijd wil aanbinden tegen fraude en belastingontduiking. Ons land zal de inkomsten van personen met rekeningen in het buitenland beter kunnen belasten en onze administratie zal de aangiften met betrekking tot de rekeningen in het buitenland beter kunnen controleren.

Aangezien alle voorzorgen ter zake werden genomen, heeft de Commissie voor de

l'amendement de M. Van der Maelen, modifiant l'article 17 afin que les données puissent servir de moyen de preuve permettant d'engager des poursuites pénales pour le terrorisme ou son financement, le crime organisé, le trafic d'armes et d'êtres humains.

Nous exprimons deux regrets quant à ce texte. D'une part, les sanctions sont trop légères, comparées à celles prévues par d'autres États membres et pas assez dissuasives. Pour sanctionner les institutions, pas seulement d'un point de vue moral, on pourrait aller jusqu'au retrait d'agrément. Nous soutenons les amendements visant à alourdir ces sanctions.

D'autre part, le SPF conservera les données informatisées pendant sept ans, ce qui est beaucoup trop peu. De la sorte, vous vous limitez à la seule portée fiscale.

Ces données devraient pouvoir être conservées beaucoup plus longtemps; nous déposons un amendement en ce sens.

**17.03 Gautier Calomne (MR):** Il est grand temps d'instaurer, à des fins fiscales, des échanges automatiques de renseignements dignes de ce nom entre les pays. Ce projet de loi concrétise trois engagements de la Belgique en matière de lutte contre la fraude fiscale internationale: un accord bilatéral avec les États-Unis en vue d'un échange automatique d'informations financières, un accord multilatéral dans le cadre d'une convention conjointe OCDE-Conseil de l'Europe et la directive européenne sur l'échange d'informations financières de 2011 modifiée en décembre 2014.

Le but du projet est de mettre en œuvre un échange automatique de données financières entre la Belgique et les juridictions étrangères; il constitue un véritable pas en avant pour davantage de justice fiscale.

Le projet de loi marque la volonté du gouvernement de lutter contre la fraude et l'évasion fiscale. Notre pays pourra mieux imposer sur leurs revenus les personnes titulaires de comptes à l'étranger et notre administration, contrôler plus efficacement les déclarations portant sur des comptes à l'étranger.

Toutes les précautions en la matière ayant été prises, la Commission de la protection de la vie

bescherming van de persoonlijke levenssfeer een positief advies over de tekst uitgebracht.

Dankzij de constructieve besprekingen in de commissie kon de voorliggende tekst eenparig worden aangenomen. Ik hoop dat dat vandaag ook zal gebeuren. (*Applaus bij de meerderheid*)

De **voorzitter**: Ik feliciteer de heer Calomne met zijn maidenspeech. (*Applaus*)

**17.04** **Roel Deseyn** (CD&V): Dit ontwerp is niet minder dan een positieve aardverschuiving. Zelfs de heer Van der Maelen is verheugd dat de regering werk maakt van internationale verplichtingen en standaarden. Nooit eerder hebben we een ontwerp behandeld die zo veel fiscale internationale transparantie creëert, onder meer over de geldstromen die toekomen bij of vertrekken vanuit de rekeningen.

Voor de aanpak van fiscale fraude moet men een goed zicht hebben op transacties in het buitenland. Als de ambitie een *fair share of taxes* is, moet iedereen rechtvaardig bijdragen. Daarvoor zijn controles nodig op basis van volledige informatie.

Dit wetsontwerp, dat wordt gesteund door meerderheid én oppositie, is hierbij een belangrijk instrument. Het behelst onder meer de strijd tegen terrorismefinanciering. De privacycommissie heeft er een advies over gegeven. Het wetsontwerp beperkt zich in eerste orde wel tot belastingaangelegenheden. Als men informatie vraagt over mensen is er altijd wel een bepaalde inbreuk op de persoonlijke levenssfeer, maar als dit legitiem, proportioneel en wettelijk goed gemotiveerd is, is daarmee niets verkeerd. Het zou spijtig zijn mocht deze regelgeving alsnog bij een rechterlijke instantie stranden vanwege de schending van individuele rechten. Ik hoop dat de verworven informatie wel degelijk ook zal kunnen worden gebruikt tegen witwaspraktijken, corruptie en financiering van terrorisme.

Bij de bespreking hebben verschillende commissieleden de minister gevraagd of hij bereid is om de ontwikkelingslanden te steunen. Hij heeft geantwoord dat hij veel belang hecht aan de rechtszekerheid. Het is echter ook belangrijk dat wij bijstand voor derde landen creëren, in het bijzonder voor de minst ontwikkelde landen, om inzage te hebben in hun activa in het buitenland. Zo kunnen zij een correcte belastbare basis berekenen.

privée a rendu un avis positif sur le texte.

Les échanges constructifs en commission ont permis d'adopter ce texte à l'unanimité. J'espère qu'il en sera de même aujourd'hui. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

Le **président**: Je félicite M. Calomne pour son *maiden speech*. (*Applaudissements*)

**17.04** **Roel Deseyn** (CD&V): Ce projet est un séisme positif. Même M. Van der Maelen se félicite du fait que le gouvernement se conforme à des obligations et à des normes internationales. Jamais auparavant, nous n'avons traité un projet instaurant une transparence fiscale internationale de cette ampleur, notamment en ce qui concerne les flux financiers entrants et sortants à partir d'un compte bancaire.

La gestion de la fraude fiscale requiert un panorama précis des transactions effectuées à l'étranger. Si notre ambition commune est d'instaurer un régime fiscal équilibré, chacun doit y apporter une quote-part équitable. Il faut à cet effet, procéder à des contrôles adossés à des informations complètes.

Le présent projet de loi, soutenu par la majorité et l'opposition, constitue à cet égard un instrument majeur. Il inclut entre autres la lutte contre le financement du terrorisme. La Commission de la protection de la vie privée a formulé un avis à ce sujet. Le projet de loi se limite prioritairement aux matières fiscales. Toute demande d'informations à caractère personnel comporte toujours une certaine atteinte à la vie privée, mais elle n'a rien de répréhensible si elle est légitime, proportionnelle et dûment motivée conformément à la loi. Il serait regrettable que cette réglementation soit contestée *in fine* auprès d'une instance juridique pour violation de droits individuels. J'espère que les informations recueillies pourront également être exploitées aux fins de la lutte contre le blanchiment, la corruption et le financement du terrorisme.

Lors de la discussion, divers membres de la commission ont demandé au ministre s'il était disposé à soutenir les pays en développement. Il a répondu qu'il accordait une grande importance à l'aspect de la sécurité juridique. Il est cependant tout aussi essentiel d'apporter notre appui aux pays tiers, en particulier aux pays les moins avancés, pour leur permettre de se faire une idée de leurs actifs à l'étranger et ainsi, calculer une base imposable correcte.

In de memorie van toelichting staat dat de gegevens die de Belgische financiële instellingen verzamelen en doorsturen naar de FOD Financiën, niet door onze administratie mogen worden gebruikt voor de vestiging of de inning van om het even welke Belgische belasting. Enkele adviezen van de Raad van State zien in deze bepaling een discriminatie: een discriminatie tussen Belgen met buitenlandse rekeningen en andere Europeanen enerzijds en Belgen met buitenlandse rekeningen en buitenlanders die hier werken anderzijds. Deze discriminatie houdt een schending in van het vrij verkeer van diensten en kapitaal.

Tijdens de bespreking verklaarde de minister inzake het uitwisselen van de *excess profit rulings* dat ons land daarin een pioniersrol te vervullen heeft. Hij bepleit zelfs een actieve rol van de Europese Commissie.

Bij de bespreking van het fraudeplan verwees de minister naar de initiatieven die moeten worden genomen inzake de belasting niet-inwoners (BNI). Er zijn problemen met de controle en de inning. Dit ontwerp is een goed instrument om die moeilijkheden op dat vlak aan te pakken. Ik hoop dat de minister daartoe bereid is.

De publicatie *Fiscoloog* van 18 november 2015 stelt dat dit wetsontwerp ontegensprekelijk een verschil in behandeling invoert tussen twee categorieën van houders van Belgische rekeningen, met name de fiscale inwoners en de niet-inwoners. Ik vind dat de interpretatie van de minister van artikel 2 een discriminatie inhoudt die niet te verenigen valt met het vrije verkeer van diensten en kapitaal. Ik roep hem op om te bevestigen dat de Belgische belastingdienst deze informatie wel kan gebruiken voor de vestiging en inning van verschuldigde Belgische belastingen.

Onze fractie zal dit wetsontwerp steunen. (*Applaus*)

**17.05 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Ook de sp.a-fractie heeft dit wetsontwerp mee goedgekeurd in de commissie en dat zullen wij ook straks doen in de plenaire vergadering.

Al mijn eigen eerdere inspanningen voor een dergelijke regeling zijn duidelijk in het niet gevallen bij de overtuigingskracht waarmee de FATCA deze rechtse regering tot betere inzichten heeft gedwongen. Als de Verenigde Staten wil dat fiscale informatie wordt uitgewisseld, volgen alle Europese

Dans l'exposé des motifs, il est précisé que les données collectées par les établissements financiers belges et transmises au SPF Finances ne doivent pas être utilisées par notre administration pour l'établissement ou pour la perception d'un quelconque impôt belge. Le Conseil d'État a rendu plusieurs avis dans lesquels il estime que cette disposition instaure une discrimination: d'une part entre les Belges disposant de comptes à l'étranger et d'autres Européens, et d'autre part, entre les Belges disposant de comptes à l'étranger et les étrangers qui travaillent en Belgique. Cette discrimination induit une violation du principe de libre circulation des services et du capital.

Au cours des discussions, le ministre a déclaré au sujet de l'échange d'*excess profit rulings* que notre pays se devait de jouer un rôle de pionnier en la matière. Il a même insisté pour que la Commission européenne joue un rôle actif dans ce domaine.

Au cours de la discussion du plan de lutte contre la fraude, le ministre a renvoyé aux initiatives qui doivent être prises en matière d'impôt des non-résidents (INR). Des problèmes se posent en effet au niveau du contrôle et de la perception de cet impôt. Le projet de loi à l'examen constitue un bon moyen de répondre aux difficultés rencontrées à cet égard et j'espère que le ministre le reconnaîtra.

Dans le numéro du *Fiscologue* du 18 novembre 2015, il est indiqué que le présent projet de loi établit incontestablement une différence de traitement entre deux catégories de titulaires de comptes belges, à savoir les résidents fiscaux et les non-résidents. Je trouve que l'interprétation que donne le ministre de l'article 2 comporte une discrimination qui s'avère incompatible avec le principe de libre circulation des services et des capitaux. Je lui demande instamment de confirmer que le service de taxation belge peut utiliser ces informations pour établir et percevoir les impôts belges dus.

Notre groupe soutiendra ce projet de loi. (*Applaudissements*)

**17.05 Dirk Van der Maelen** (sp.a): Le groupe sp.a a également approuvé ce projet de loi en commission et le soutiendra encore en séance plénière.

Tous mes efforts antérieurs en vue d'obtenir une telle réglementation ont clairement été éclipsés par la force de persuasion du FATCA, qui a contraint ce gouvernement de droite à revenir à de meilleurs sentiments. Si les États-Unis demandent l'échange d'informations fiscales, tous les pays acquiescent

landen braafjes, België inclus.

Zodra deze wet in werking treedt, zal de Belgische fiscus eindelijk – dankzij een unieke samenwerking met meer dan 100 andere landen – weten welke kapitalen Belgen in het buitenland hebben. Dit is een uiterst belangrijke stap richting fiscale rechtvaardigheid, vermits op die manier de sterkste schouders effectief de zwaarste lasten zullen dragen. Dat is alvast de eerste reden waarom wij voor dit wetsontwerp stemmen.

Ik heb er steeds voor gepleit dat de Belgische banken hun informatie over Belgische onderdanen zouden delen met de fiscus, dit steevast tot grote ontsteltenis van Open Vld en MR, die traditioneel een dergelijke praktijk volkomen strijdig noemden met de privacy en de rechten van de mens. Vandaag moeten zij en de N-VA een knieval maken en toegeven dat deze visie al die tijd niets meer was dan een drogreden om andere belangen te maskeren.

En hoe vaak heb ik niet moeten horen van die drie zelfde partijen van de rechterzijde dat ik met mijn voorstellen alleen maar de kapitaalvlucht zou organiseren? Ook dat argument vervalt nu, want we spreken ondertussen al over een honderdtal betrokken landen. Ik durf zelfs te voorspellen dat voor het jaar 2020 alle 196 landen op de aardbol in deze fiscale samenwerking zullen participeren.

De rechterzijde zal voortaan met andere argumenten moeten schermen als ik bepleit dat niet alleen loontrekkenden, maar ook het kapitaal een bijdrage moet leveren. Het is tijd voor een échte taxshift, dus zeker niet het afkooksel dat we volgende week in commissie zullen bespreken, nota bene zonder dat we vandaag over de teksten kunnen beschikken.

In het licht van deze revolutionaire bocht van de rechtse partijen, durf ik nu zowaar zelfs te hopen dat zij ook drie amendementen van de sp.a en de PS mee zal goedkeuren. In het eerste amendement vragen wij om de boetes op het niveau te brengen van de andere Europese landen en bijgevolg de huidige boetes van 1.000 à 5.000 euro te vertienvoudigen.

De minister van Financiën, net zoals heel de huidige meerderheid, heeft zoals gekend een groot hart voor onze banken. Ikzelf heb iets minder vertrouwen in hen, vandaar ons tweede amendement, dat sancties mogelijk maakt jegens banken die zelf mee fraude organiseren,

docilement, y compris la Belgique.

Dès que cette loi entrera en vigueur, le fisc belge pourra enfin connaître les capitaux détenus par des Belges à l'étranger, grâce à une coopération unique avec plus de cent autres pays. Il s'agit d'une étape cruciale vers la justice fiscale, puisqu'elle obligera les épaules les plus larges à supporter effectivement les charges les plus lourdes. Voici donc la première raison pour laquelle nous soutiendrons ce projet de loi.

J'ai toujours plaidé pour que les banques partagent avec le fisc les informations qu'elles détiennent sur des ressortissants belges. Ce plaidoyer a sans coup férir affolé l'Open Vld et le MR pour qui ce partage d'informations est totalement contraire au respect de la vie privée et aux droits de l'homme. Aujourd'hui, les libéraux flamands et francophones ainsi que la N-VA doivent faire une genuflexion et admettre que cette vision n'était, à l'époque déjà, rien d'autre qu'un raisonnement captieux destiné à masquer d'autres intérêts.

Et combien de fois ces mêmes trois partis de droite ne m'ont-ils pas reproché d'organiser la fuite des capitaux avec mes propositions? Mais cet argument-là ne tient plus debout non plus car entretemps, on parle déjà de plus d'une centaine de pays impliqués. J'ose même prédire qu'avant 2020, les 196 pays de la planète Terre participeront à cette entraide fiscale.

Les partis de droite vont désormais devoir avancer d'autres arguments lorsque je plaiderai pour que les sacrifices exigés ne visent pas uniquement les travailleurs salariés, mais aussi le capital. Le moment d'un glissement fiscal digne de ce nom est venu, loin en tout cas de la version édulcorée qui sera examinée la semaine prochaine en commission et dont, soit dit en passant, nous ne disposons pas encore à l'heure qu'il est.

Au vu de ce revirement révolutionnaire des partis de droite, je nourris même l'espoir de les voir approuver trois amendements présentés par le sp.a et le PS. Le premier amendement demande que les amendes soient portées au même niveau que celles infligées dans les autres pays européens, autrement dit que les amendes actuelles de 1 000 à 5 000 euros soient décuplées.

Nul n'ignore qu'à l'instar de l'ensemble de la majorité gouvernementale actuelle, le ministre des Finances est particulièrement magnanime à l'égard de nos banques. Personnellement, je leur fais légèrement moins confiance et cette défiance sous-tend notre deuxième amendement qui instaure la

bijvoorbeeld via het niet doorgeven van informatie over Belgische belastingplichtigen. Die sancties kunnen zelfs gaan tot het intrekken van de vergunning van de bank.

Ons derde amendement strekt ertoe om de schat aan informatie die landen voortaan zullen bezitten, te gebruiken, onder andere voor de bestrijding van de financiering van het terrorisme.

Destijds hoonde men in de commissie mijn bewering weg dat de *excess profit* rulings onhoudbaar zouden zijn en dat de Europese Commissie België daarvoor op de vingers zou tikken. En wat is er ondertussen gebeurd? Vandaag voorspel ik dat de nieuwe situatie, waarbij de Belgische fiscus wel informatie heeft over de kapitalen van Belgen in het buitenland, maar geen informatie over de kapitalen van diezelfde Belgen bij Belgische banken, evenmin de toets van het Grondwettelijk Hof of van het Europees Hof van Justitie in Luxemburg zal kunnen doorstaan. We moeten bijgevolg ook het binnenlandse bankgeheim opheffen, naar het voorbeeld van zovele andere fiscaal beschaafde landen.

In een recent artikel in het blad *MO\** kondigde de voorzitter van de commissie voor de Financien, Eric Van Rompuy, aan dat hij een wetsvoorstel voorbereidt om het bankgeheim binnenlands af te schaffen. Mooi zo! Hij mag daarvoor alvast rekenen op steun van de sp.a-fractie en als de voltallige oppositie dit ook zou steunen, komen wij samen met de 18 stemmen van de CD&V-fractie uit op 83 stemmen op 150. Ik zou zeggen: mijnheer Van Rompuy, dien dat wetsvoorstel zo snel mogelijk in!

Een andere verbetering zou zijn dat deze wet de fiscale regularisatie overbodig maakt. Nog voor de invoering van de Europese spaarrichtlijn gaven al vier keer meer Belgen hun buitenlandse kapitalen aan, omdat ze wisten dat de richtlijn eraan kwam. Dit wetsontwerp zal hetzelfde effect hebben. De meerderheid geeft de kapitaalkrachtigen, nadat ze al drie keer de kans kregen om zich te regulariseren, nog een vierde kans. De voorwaarden voor die regularisatie zijn bovendien minder streng dan de wetgeving. Het zou de Staat bijgevolg meer opbrengen om buitenlands geld via de normale wettelijke weg te witten.

Ik begrijp, net zoals collega Deseyn, niet waarom

possibilité de sanctionner les banques qui participent à l'organisation de la fraude, en refusant par exemple de transmettre des informations concernant des contribuables belges. Ces sanctions peuvent aller jusqu'au retrait de la licence de la banque.

Notre troisième amendement tend à utiliser la mine d'informations dont les pays disposeront dorénavant, entre autres pour combattre le financement du terrorisme.

À l'époque, on m'ignorait en commission quand je disais que les *excess profit rulings* seraient voués à disparaître et que la Belgique se ferait taper sur les doigts par la Commission européenne. Et que s'est-il produit entretemps? Aujourd'hui, je prédis que la nouvelle situation, où le fisc belge dispose d'informations sur les capitaux détenus par des Belges à l'étranger, mais pas d'informations sur les capitaux détenus par ces mêmes Belges dans des banques belges, ne pourra pas davantage résister à l'examen de la Cour constitutionnelle ou de la Cour de justice de l'Union européenne à Luxembourg. Par conséquent nous devons également lever le secret bancaire en Belgique en prenant exemple sur tant d'autres pays qui eux sont fiscalement civilisés.

Dans un article paru récemment dans le périodique *MO\**, le président de la commission des Finances, M. Eric Van Rompuy, a annoncé qu'il préparait la rédaction d'une proposition de loi tendant à supprimer le secret bancaire dans notre pays. Fort bien! Il peut en tout état de cause compter sur le soutien du groupe sp.a à cet effet et, avec l'appui de l'opposition tout entière plus les 18 voix du groupe CD&V, nous obtiendrions 83 voix sur 150. J'ai envie de dire: Monsieur Van Rompuy, déposez votre proposition de loi le plus vite possible!

Une autre amélioration consisterait à déclarer que cette loi rend toute régularisation fiscale superflue. Avant même l'entrée en vigueur de la directive européenne sur l'épargne, le nombre de Belges ayant déclaré leurs capitaux à l'étranger a été multiplié par quatre parce que ces citoyens savaient que la directive était en préparation. Le projet de loi dont nous débattons entraînera un effet identique. Après les trois possibilités de régularisation offertes aux grands détenteurs de capitaux, la majorité leur en offre encore une quatrième. Les conditions de cette régularisation sont par ailleurs moins sévères que les dispositions prévues par la législation. L'État pourrait dès lors accroître ses recettes en blanchissant l'argent étranger par la voie classique.

Au même titre que M. Deseyn, je ne comprends pas

we de informatie van de fiscus niet zouden gebruiken om een rechtvaardige belasting te heffen op de niet-verblijfhouders.

Ik sluit mijn ook aan bij het pleidooi van de heer Deseyn om deze informatie ook ter beschikking te stellen van ontwikkelingslanden, die vaak te kampen hebben met kapitaalvlucht en het verborgen houden van kapitaal. Deze landen verliezen nu inkomsten waarop ze recht hebben, omdat een deel van de politieke of economische elite hun bijdrage niet wil leveren en zijn geld liever verborgen houdt bij westerse banken.

De sp.a- fractie zal dit wetsontwerp goedkeuren. Ik kijk met veel belangstelling uit naar de stemming over onze drie amendementen evenals naar andere initiatieven van de meerderheid voor een fiscaal rechtvaardiger België. *(Applaus bij sp.a en PS)*

**17.06 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): We moeten toegeven dat dit een stap vooruit betekent in de strijd tegen fiscale fraude. Opgemerkt moet worden dat België daartoe werd aangespoord door onder meer de FATCA-plannen van de Amerikaanse overheid, door de OESO en door de Europese Unie: de tekst is dan ook een fusie van drie internationale overeenkomsten.

De heer Deseyn heeft een goed gedocumenteerd betoog gehouden en heeft duidelijk gezegd dat de wensen van zijn partij met betrekking tot de inhoud van de tekst tijdens de onderhandelingen met de regeringspartijen niet allemaal werden ingewilligd.

Ik vind ook dat er een aantal vragen rijzen, met name omtrent die ongelijke behandeling van Belgische en buitenlandse burgers: er worden veel meer gegevens over de buitenlanders doorgespeeld aan de buitenlandse belastingadministraties dan over de Belgen aan de Belgische belastingadministratie.

De meest voor de hand liggende oplossing bestaat erin dezelfde regels aan te nemen voor de Belgische belastingplichtigen teneinde meer middelen te geven aan de fiscus, en tegelijk toe te zien op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Een andere vraag betreft het vermogen van onze administratie om heel die gegevensstroom te beheren. Ik vind het jammer dat u daar geen preciezer antwoord op heeft gegeven. We begrijpen niet goed welke rol het centrale aanspreekpunt bij de Nationale Bank, dat alle bankinlichtingen van de Belgische belastingplichtigen en deposanten zal

pourquoi nous n'utiliserions pas les informations dont dispose le fisc pour imposer équitablement les non-résidents.

Je m'associe également au plaidoyer de M. Deseyn qui préconise de transmettre aussi ces informations aux pays en développement, souvent confrontés à la fuite ou à la dissimulation de capitaux. Ces pays voient maintenant leur échapper des revenus auxquels ils ont droit parce qu'une frange de l'élite politique ou économique refuse d'apporter sa contribution au développement de leur pays et préfère planquer son argent dans des banques occidentales.

Le groupe sp.a- adoptera ce projet de loi. J'attends avec impatience le vote sur nos trois amendements ainsi que d'autres initiatives de la majorité en faveur d'une Belgique à la fiscalité plus équitable. *(Applaudissements sur les bancs du sp.a et du PS)*

**17.06 Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): C'est une avancée en matière de lutte contre la fraude fiscale, reconnaissons-le. Il faut dire que la Belgique était poussée dans ce sens, notamment par le gouvernement américain et son projet FATCA, par l'OCDE et par l'Union européenne, puisque ce texte est la fusion de trois accords internationaux.

M. Deseyn a fait un exposé très documenté, mettant en évidence que son parti n'avait pas obtenu, dans les négociations au sein du gouvernement, tout ce qu'il espérait dans ce document.

Je trouve d'ailleurs que certaines questions se posent, notamment cette forme d'inégalité entre les citoyens belges et les citoyens étrangers, ces derniers étant soumis à une communication beaucoup plus complète vers les administrations fiscales étrangères que les Belges vis-à-vis de l'administration fiscale belge.

La solution la plus évidente consiste à adopter les mêmes règles pour les contribuables belges, pour donner plus de capacités au fisc, tout en veillant à la protection de la vie privée.

Une autre question concerne la capacité de notre administration à gérer tout ce flux d'informations. Je regrette que vous n'ayez pas répondu plus précisément. Nous ne voyons pas très bien quel rôle le point de contact central, qui regroupe au sein de la Banque nationale l'ensemble des informations bancaires des contribuables et déposants belges,

centraliseren, bij de behandeling van die gegevens zal spelen.

We hebben meerdere amendementen ingediend, onder meer om de sancties ten aanzien van banken die het spel niet correct zouden spelen, te verzwaren. Aangezien we het huidige niveau van de boetes niet ontradend genoeg vinden, hebben we voorgesteld ze eenvoudigweg gelijk te schakelen met wat er in andere landen gebeurt.

Eén van onze andere voorstellen bestaat erin een rapportage per land te organiseren, ook voor landen waar we nog geen uitwisselingsverdrag mee hebben gesloten. Ik denk bijvoorbeeld aan ontwikkelingslanden met een nog te zwakke belastingadministratie.

Dat zou hun een beter zicht verschaffen op de tegoeden van hun burgers in het buitenland en hen dus in staat stellen fraude beter te bestrijden. We betreuren dat u niet in een dergelijk mechanisme hebt voorzien.

Voorts strekte het amendement van de heer Van der Maelen ertoe terug te gaan naar de eerste versie van de tekst, eveneens als een instrument in de strijd tegen terrorisme, georganiseerde misdaad, illegale wapenhandel en mensenhandel. Die bewoordingen werden geschrapt, hoewel de Raad van State er geen opmerkingen over had. Gezien de omstandigheden begrijpen we niet waarom de meerderheid dat amendement niet heeft goedgekeurd.

We zullen onze amendementen opnieuw indienen, in de hoop dat ze in de plenaire vergadering wel worden goedgekeurd.

Overigens denk ik dat we dit mechanisme zullen moeten evalueren, om na te gaan of de buitenlandse belastingadministraties correct handelen ten aanzien van België en of de Belgische administratie over de nodige capaciteit beschikt om alle inkomende informatie te verwerken, en zo nodig zullen moeten bijsturen.

Wat onze administratie betreft, moet er worden voorzien in middelen voor IT en personeel opdat de verbetering van de informatiedoorstroming dan ook zou kunnen leiden tot een betere belastinginning.

**17.07 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Dit ontwerp is een stap in de goede richting; wij zullen dan ook voorstemmen!

Hoe zal het personeel van de FOD Financiën – dat al met te weinig is – de informatie die dankzij de

jouera dans le traitement de ces informations.

Nous avons déposé plusieurs amendements, notamment pour alourdir le régime de sanctions à l'égard des établissements bancaires qui ne joueraient pas le jeu, en l'alignant simplement sur ce qui se fait dans d'autres pays. Le niveau actuel des amendes n'est pas assez dissuasif.

Une de nos autres propositions serait d'organiser un *reporting* pays par pays, y compris ceux avec lesquels nous n'avons pas encore signé de convention d'échange d'informations. Je pense notamment aux pays en voie de développement dont l'administration fiscale est encore trop faible.

Cela leur permettrait d'avoir une meilleure vision des avoirs détenus par leurs concitoyens dans des pays étrangers et partant, de mieux lutter contre la fraude. Nous regrettons que vous n'ayez pas prévu ce type de mécanisme.

De même, l'amendement déposé par M. Van der Maelen visait à réhabiliter le texte dans sa première version, également comme un outil de lutte contre le terrorisme, le crime organisé, le trafic d'armes et d'êtres humains. Cette mention a été retirée, alors que le Conseil d'État n'avait fait aucune remarque à ce sujet. Vu les circonstances, nous ne comprenons pas que la majorité n'ait pas suivi cet amendement.

Nous redéposerons nos amendements, dans l'espoir qu'en séance plénière, ils puissent être retenus.

Par ailleurs, je pense qu'il faudra évaluer et ajuster ce dispositif pour vérifier si les administrations fiscales étrangères sont correctes à l'égard de la Belgique et si l'administration fiscale belge a la capacité de traiter toute l'information reçue.

Concernant notre administration, il faut prévoir les moyens informatiques et humains afin que cette amélioration des flux d'informations conduise à une meilleure perception de l'impôt.

**17.07 Marco Van Hees (PTB-GO!):** Ce projet va dans le bon sens, et nous voterons pour!

Mais comment le personnel du SPF Finances, déjà en nombre insuffisant, va-t-il traiter les informations



automatische uitwisseling van inlichtingen binnenkomt, echter verwerken? Er zal niets met deze gegevens worden gedaan, omdat er geen personeel is.

Waarom moet het bankgeheim behouden blijven? Dat is toch tegenstrijdig: het bankgeheim kan worden opgeheven, maar de procedure is enorm zwaar.

Volgens de advocaat en fiscalist Thierry Afschrift moet wie zijn geld voor de fiscus wil verbergen, het bij de Belgische banken onderbrengen. De fiscus moet al over zware vermoedens van fraude beschikken om informatie te krijgen over die tegoeden. De gegevens over geld dat bij buitenlandse banken werd ondergebracht, worden echter automatisch meegedeeld aan de fiscus. Dat slaat me met verstomming!

We dienen een amendement in, waarmee we vragen dat die fiscale inlichtingen mogen worden gebruikt voor de bestrijding van terrorisme. Deze meerderheid neemt maatregelen tegen terrorisme, behalve op financieel en economisch vlak.

**17.08 Barbara Pas (VB):** Ondanks alle positieve zaken, vinden we de sancties te laag en delen we de kritiek van de Raad van State die stelt dat het akkoord over FATCA ook ingrijpt op zaken waarvoor de deelstaten deels bevoegd zijn. Het is onaanvaardbaar dat zij zich hier niet konden over uitspreken.

Toch zullen wij dit ontwerp goedkeuren omdat het zo belangrijk is en eigenlijk de goedkeuring van het voltallige Parlement zou moeten krijgen.

**17.09 Ahmed Laaouej (PS):** De BBI heeft al in honderden dossiers verzocht om de opheffing van het bankgeheim. Daar kunnen we ons alleen maar over verheugen.

Ik denk dat de informatie-uitwisseling betrekking zal hebben op de inkomsten uit deposito's op rekening, via de FOD Financiën, maar ook op de saldo's.

De huidige voorstellen krijgen wat tegenwind, maar ze gaan in de goede richting. Ze worden door sommige ngo's alvast gunstig onthaald. Dankzij de bewustwording op Europees niveau wordt er eindelijk vooruitgang geboekt in deze strijd, die al jaren duurt.

We moeten eerlijk zijn! Het is niet perfect, mijnheer Van Hees, maar het is toch een positieve evolutie...

consécutives à cet échange automatique de renseignements? Ces données ne pourront être utilisées faute de personnel.

Pourquoi maintenir le secret bancaire? C'est contradictoire: il peut être levé, mais la procédure est lourde.

D'après l'avocat fiscaliste Thierry Afschrift, il faut laisser son argent dans les banques belges pour cacher de l'argent au fisc car il doit disposer de solides soupçons de fraude pour obtenir des informations sur ces avoirs. Ceux déposés dans des banques étrangères seront communiqués automatiquement au fisc. C'est effarant!

Nous déposons un amendement afin que ces renseignements fiscaux puissent être utilisés à des fins de lutte contre le terrorisme. Cette majorité prend des mesures contre le terrorisme, sauf en matière financière et économique.

**17.08 Barbara Pas (VB):** Malgré tous les points positifs, nous jugeons les sanctions insuffisantes et partageons les doléances du Conseil d'État qui estime que l'accord relatif au FATCA concerne également certaines des compétences des entités fédérées. Il est inacceptable qu'elles n'aient pas pu s'exprimer ici à ce sujet.

Nous soutiendrons malgré tout ce projet de loi car il est d'une importance fondamentale. En réalité, il devrait recevoir le soutien de l'ensemble du Parlement.

**17.09 Ahmed Laaouej (PS):** L'ISI a déjà demandé plusieurs centaines de levées de secret bancaire. Il faut s'en réjouir!

Je pense que la transmission d'informations concernera les revenus qui sont tirés de placements sur des comptes, mais également les soldes, par le biais du SPF Finances.

Les propositions en cours sont un peu critiquées mais vont dans le bon sens. Certaines ONG les considèrent d'un bon œil. Grâce à une prise de conscience au niveau européen, nous avançons enfin dans ce combat qui dure depuis des années.

Il faut être juste! Ce n'est pas parfait, Monsieur Van Hees, mais c'est une évolution

positive...

**17.10** Minister **Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): Iedereen beaamt dat dit heel belangrijke akkoorden zijn om belastingontwijking beter in kaart te brengen. Ook binnen de OESO en EU worden nog initiatieven genomen om gegevensuitwisseling te bevorderen en zodoende een duidelijker greep te krijgen op belastingsfraude en belastingontwijking. Dat is ook de wil van de regering, zoals kaaimantaks aantoon.

Waarom mag de belastingadministratie wel de van het buitenland ontvangen gegevens gebruiken en niet die gegevens die we aan het buitenland bezorgen? Welnu, in dat laatste geval gaat het over Belgische rekeningen, waarop in de meeste gevallen een bevrijdende roerende voorheffing van toepassing is en waarover de fiscus informatie kan opvragen. Dat geldt niet in het andere geval.

De strijd tegen terrorisme is ook voor mij prioritair, maar er moet een onderscheid worden gemaakt tussen deze uitwisseling van fiscale gegevens en de strijd tegen fiscale en financiële misdrijven, waarvoor specifieke instrumenten en regels gelden.

Voorts ben ik zeker bereid om na te denken over een uitbreiding naar derde landen – ontwikkelingslanden – maar we moeten een minimum aan rechtszekerheid hebben.

In de FATCA-overeenkomst wordt een voorbehoud gemaakt zodat de gegevens niet worden gebruikt voor regionale belastingen. Bij de andere verdragen is die gegevensuitwisseling wel mogelijk, maar tijdens de gesprekken met de Gewesten had ik niet de indruk dat die daar warm voor liepen.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1448/1)

Het wetsontwerp telt 21 artikelen.

*Ingediende en heringediende amendementen:*

*Art. 15*

- 8 - Ahmed Laaouej cs (1448/2)

*Art. 17*

- 3 - Dirk Van der Maelen cs (1448/2)
- 9 – Marco Van Hees cs (1448/5)

**17.10** **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Tout le monde convient qu'il s'agit d'accords très importants pour mieux cerner la problématique de l'évasion fiscale. Au sein de l'OCDE et de l'UE aussi, de nouvelles initiatives seront prises pour favoriser l'échange de données et ainsi mieux appréhender la fraude et l'évasion fiscales. C'est également la volonté du gouvernement, comme le montre la taxe Caïman.

Pourquoi l'administration fiscale peut-elle utiliser les données reçues de l'étranger et non celles que nous fournissons à l'étranger? Dans ce dernier cas, il s'agit de comptes bancaires belges, sur lesquels un précompte mobilier libératoire est généralement d'application et sur lesquels le fisc peut demander des informations. Il n'en est pas ainsi dans l'autre cas.

La lutte contre le terrorisme fait également partie de mes priorités, mais il convient de faire une distinction entre ces échange de données fiscales et la lutte contre les délits financiers et fiscaux, qui est régie par des règles et des instruments spécifiques.

Par ailleurs, je suis tout à fait disposé à envisager un élargissement à des pays tiers (en développement), mais il nous faut un minimum de sécurité juridique.

L'accord relatif au FATCA contient une réserve qui empêche l'utilisation des données dans le cadre des impôts régionaux. Les autres traités permettent cet échange de données, mais lors des discussions avec les Régions je n'ai pas eu l'impression qu'elles y étaient favorables.

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1448/1)

Le projet de loi compte 21 articles.

*Amendements déposés et redéposés:*

*Art. 15*

- 8 - Ahmed Laaouej cs (1448/2)

*Art. 17*

- 3 - Dirk Van der Maelen cs (1448/2)
- 9 – Marco Van Hees cs (1448/5)

**Art. 18**

- 1 - Dirk Van der Maelen cs (1448/2)
- 4 - Georges Gilkinet (1448/2)
- 5 - Georges Gilkinet (1448/2)
- 6 - Georges Gilkinet (1448/2)

**Art. 19/1(n)**

- 2 - Dirk Van der Maelen cs (1448/2)

**Art. 19/2(n)**

- 7 - Georges Gilkinet (1448/2)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

**18** Wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad (1444/1-10)

**Algemene bespreking**

De **voorzitter**: De heren Friart en Crusnière, rapporteurs, verwijzen naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

**Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1444/10)

Het wetsontwerp telt 63 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 63 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**19** Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het kalenderjaar 2015 (1437/1-3)

**Algemene bespreking****Art. 18**

- 1 - Dirk Van der Maelen cs (1448/2)
- 4 - Georges Gilkinet (1448/2)
- 5 - Georges Gilkinet (1448/2)
- 6 - Georges Gilkinet (1448/2)

**Art. 19/1(n)**

- 2 - Dirk Van der Maelen cs (1448/2)

**Art. 19/2(n)**

- 7 - Georges Gilkinet (1448/2)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**18** Projet de loi transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil (1444/1-10)

**Discussion générale**

Le **président**: MM. Friart et Crusnière, rapporteurs, renvoient au rapport écrit.

La discussion générale est close.

**Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1444/10)

Le projet de loi compte 63 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 63 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**19** Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 10 février 2015 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2015 (1437/1-3)

**Discussion générale**

De **voorzitter**: Mevrouw Van Vaerenbergh, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: Mme Van Vaerenbergh, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

De algemene bespreking is gesloten.

La discussion générale est close.

### **Bespreking van de artikelen**

### **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1437/3)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1437/3)

Het opschrift in het Nederlands werd door de commissie gewijzigd in "wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het burgerlijk jaar 2015".

L'intitulé en néerlandais a été modifié par la commission en "wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het burgerlijk jaar 2015".

Het wetsontwerp telt 2 artikelen.

Le projet de loi compte 2 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

*De artikelen 1 en 2 worden artikel per artikel aangenomen.*

*Les articles 1 et 2 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**20** Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot het elektronisch verrichten van akten buiten de openingsuren van de griffie (1477/1-4)

**20** Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne l'accomplissement électronique d'actes en dehors des heures d'ouverture du greffe (1477/1-4)

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Sonja Becq, Raf Terwingen, Philippe Goffin, Egbert Lachaert, Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh

Sonja Becq, Raf Terwingen, Philippe Goffin, Egbert Lachaert, Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh

### **Algemene bespreking**

### **Discussion générale**

**20.01** **Christian Brotcorne**, rapporteur: Ik verwijs naar mijn schriftelijk verslag.

**20.01** **Christian Brotcorne**, rapporteur: Je renvoie à mon rapport écrit.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Bespreking van de artikelen**

### **Discussion des articles**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1477/4)

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1477/4)

Het wetsvoorstel telt 6 artikelen.

La proposition de loi compte 6 articles.

Er werden geen amendementen ingediend.

Aucun amendement n'a été déposé.

*De artikelen 1 tot 6 worden artikel per artikel aangenomen.*

*Les articles 1 à 6 sont adoptés article par article.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**21** **Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op de rol van de familierechtbank (1476/1-4)**

**21** **Proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1476/1-4)**

Voorstel ingediend door:

Proposition déposée par:

Raf Terwingen, Sonja Becq, Philippe Goffin, Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh

Raf Terwingen, Sonja Becq, Philippe Goffin, Carina Van Cauter, Kristien Van Vaerenbergh

### **Algemene bespreking**

### **Discussion générale**

De **voorzitter**: De rapporteur, mevrouw De Wit, verwijst naar het schriftelijk verslag.

Le **président**: Le rapporteur, Mme De Wit, renvoie au rapport écrit.

**21.01** **Christian Brotcorne** (cdH): Men stelt ons al een wijziging van de wet van 19 oktober 2015 voor! Die Potpourri I-wet werd nochtans voorgesteld als een pracht van een wet die onze procedure zou vereenvoudigen, en werd bij hoogdringendheid goedgekeurd.

**21.01** **Christian Brotcorne** (cdH): On nous propose déjà de modifier la loi du 19 octobre 2015! Cette loi "pot pourri n°1" a pourtant été présentée comme une merveille qui allait simplifier notre procédure, et votée dans l'urgence.

Ik dien een amendement in om te trachten de problematische situatie die door deze tekst wordt gecreëerd, te vereenvoudigen. Met deze tekst wordt beoogd het advies van het openbaar ministerie in zaken die onder de familie- en jeugdrechtbank vallen, facultatief te maken.

Je dépose un amendement pour tenter de simplifier la situation problématique créée par ce texte. Ce texte prévoit de rendre facultatif l'avis du ministère public dans les affaires relevant du tribunal de la famille et de la jeunesse.

Er zijn zaken ingediend voor die rechtbank vóór 1 januari 2016, de datum waarop de nieuwe tekst van toepassing zou moeten zijn, maar waarover er nog niet gepleit werd. In andere gevallen zal de magistraat die al een uitspraak heeft gedaan in een zaak, krachtens de permanente aanhangigmaking, misschien opnieuw een uitspraak moeten doen omdat men hem bij brief vraagt het dossier weer ter hand te nemen wegens de evolutie van de situatie. Tot slot zijn er de zaken die aanhangig zullen worden gemaakt na 1 januari 2016 en waarvoor geen moeilijkheden zijn.

Des affaires sont introduites devant ce tribunal avant le 1<sup>er</sup> janvier 2016, date à laquelle le nouveau texte devrait s'appliquer, mais ne sont pas encore plaidées. Dans d'autres cas, en vertu de la saisine permanente, le magistrat qui a déjà connu d'une affaire pourra peut-être en connaître à nouveau parce que, par courrier, on lui demande de reprendre le dossier en raison de l'évolution de la situation. Enfin, il y a les affaires qui seront introduites après le 1<sup>er</sup> janvier 2016 et pour lesquelles il n'y a pas de difficultés.

Dat zal voor problemen zorgen bij de familierechtbanken. Er zullen verschillende procedurele situaties naast elkaar bestaan, en in dit stadium is het onmogelijk daar een termijn op te plakken.

Devant les tribunaux de la famille, cela va entraîner des difficultés. Différentes situations procédurales coexisteront, pendant une durée impossible à déterminer à ce stade.

Als de minister aanwezig was geweest in de commissie, had hij die technische redenering

Si le ministre avait été présent en commission, j'aurais pu espérer le voir accepter ce raisonnement

wellicht aanvaard en beslist om artikel 50 op te heffen. In dat geval zou dat een procedurewet zijn geweest, die onmiddellijk toepasbaar was geweest op alle situaties.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1476/1)

Het wetsvoorstel telt 3 artikelen.

*Ingediend amendement:*

*Art. 2*

- 1 - *Christian Brotcorne (1476/4)*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

**22** **Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen (1459/1-7)**

### **Algemene bespreking**

**22.01** **Francis Delpérée**, rapporteur: Ik verwijs naar het schriftelijk verslag.

**22.02** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): De voorliggende tekst is vrij technisch. De commissie Financiën kon het echter met het merendeel van de artikelen wel eens zijn.

Wij zijn van mening dat de garantie die door de Belgische Staat aan de schuldeisers van Dexia nv werd verleend als een zwaard van Damocles boven onze overheidsfinanciën hangt. De groenen hebben zich altijd verzet tegen de keuze die de vorige regeringen in dat verband hebben gemaakt. De overeenkomst die met de Franse en Luxemburgse regeringen werd ondertekend, is erg nadelig voor België. De artikelen 45 en 46 strekken ertoe de schuldeisers van Dexia nog meer waarborgen te verlenen in geval van problemen. Wij zijn het met die artikelen niet eens. Daarom heb ik de tekst in zijn geheel niet goedgekeurd, hoewel er globaal genomen niets mis mee is.

We zouden de heer De Boeck, de CEO van Dexia,

technique et abroger l'article 50. Nous aurions alors une loi de procédure, applicable immédiatement à toutes les situations.

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1476/1)

La proposition de loi compte 3 articles.

*Amendement déposé:*

*Art. 2*

- 1 - *Christian Brotcorne (1476/4)*

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**22** **Projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes (1459/1-7)**

### **Discussion générale**

**22.01** **Francis Delpérée**, rapporteur: Je me réfère au rapport écrit.

**22.02** **Georges Gilkinet** (Ecolo-Groen): Ce texte assez technique a fait l'objet, pour la plupart de ses articles, d'une approbation générale de la commission des Finances.

Nous estimons que la garantie accordée par l'État belge aux créanciers de la s.a. Dexia est une épée de Damoclès qui pèse sur nos finances publiques. Comme écologistes, nous avons toujours contesté cette solution adoptée par les gouvernements précédents. L'accord signé avec les gouvernements français et luxembourgeois est nettement au désavantage de la Belgique. Les articles 45 et 46 visent à donner aux créanciers de Dexia davantage de garanties en cas de problèmes. Nous contestons ces deux articles. Voilà pourquoi je n'ai pu voter le texte dans son ensemble, même s'il ne posait pas de difficulté majeure.

Nous devrions auditionner à nouveau M. De Boeck,

opnieuw moeten horen.

Uw amendement tot bevrozing van tegoeden in het kader van de strijd tegen het terrorisme is de uitvoering van een resolutie van de VN-Veiligheidsraad en komt tegemoet aan de opmerking van de FATF dat België achterophinkte.

Ter rechtvaardiging voor die vertraging heeft u verklaard dat u op een advies van het College van procureurs-generaal wachtte. In dat advies dat bij het verslag werd gevoegd werd er aanbevolen dat de minister van Financiën overleg zou plegen met de bevoegde gerechtelijke instanties, in de eerste plaats met het federaal parket, alvorens een beslissing te nemen. Het College maakt zich zorgen over de negatieve gevolgen voor het onderzoek van de bevrozing van tegoeden van personen die verdacht worden maar nog niet in staat van beschuldiging werden gesteld. Met die opmerking werd er geen rekening gehouden in de amendementen die u tijdens de vergadering heeft ingediend. Is dat met opzet gebeurd? Zal u de tekst alsnog corrigeren? Heeft u met de minister van Justitie over die kwestie overleg gepleegd?

**22.03** Minister **Johan Van Overtveldt** (*Frans*): De minister van Justitie en ikzelf hebben overlegd over de opmerkingen in het rapport van het College van procureurs-generaal. Ze werden in het wetsontwerp meegenomen.

Naar Duits voorbeeld worden de gevolgen van een bail-in voor derden-borgstellers reeds in dit wetsontwerp geregeld. België was verplicht om deze maatregel te nemen om rechtszekerheid te verlenen aan de obligatiehouders die schuldeisers van Dexia zijn en zich zorgen maken over de richtlijn 2014/59/EU. Het wetsontwerp bepaalt dus dat die obligaties annuleerbaar zijn – dat is het gevolg van een bail-in – en daarmee wordt er een duidelijk signaal aan de financiële markten afgegeven dat in het geval van een bail-in de staatswaarborg overeind blijft en de investeerders geen schade zullen lijden. De maatregel wijzigt niets aan de staatswaarborg op zich.

Het is wenselijk nu reeds de kwestie te regelen van het gevolg van de bail-in voor derden-borgstellers, die rijst wanneer er een Belgische staatswaarborg werd toegekend voor een kredietinstelling die gevestigd is in een land dat al wetgeving met betrekking tot de bail-in heeft goedgekeurd, zelfs als die nog niet in werking is getreden.

De **voorzitter**: De algemene bespreking is gesloten.

le gestionnaire de Dexia.

Votre amendement visant à permettre de geler des avoirs dans le cadre de la lutte contre le terrorisme met en œuvre une résolution du Conseil des Nations Unies et répond au GAFI qui a épinglé le retard de la Belgique.

Pour donner une justification à ce retard, vous attendiez un avis du Collège des procureurs généraux. Cet avis figurait en annexe du rapport et recommandait que le ministre des Finances se concerta avec les autorités judiciaires compétentes, en premier lieu le parquet fédéral, avant de rendre sa décision. Le Collège s'inquiète de l'effet néfaste sur l'enquête du gel d'avoirs de personnes soupçonnées mais non encore inculpées. Cette remarque n'a pas été prise en compte dans les amendements que vous avez déposés en séance. Est-ce volontaire? Corrigez-vous le texte? Vous êtes-vous entretenu avec le ministre de la Justice à ce sujet?

**22.03** **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en français*): Le ministre de la Justice et moi nous sommes concertés quant aux remarques figurant dans le rapport du Collège des procureurs généraux. Ce texte en tient compte.

Suivant l'exemple allemand, ce projet de loi règle d'emblée l'effet sur le tiers garant d'un *bail in*. La Belgique était obligée de prendre cette mesure pour offrir une sécurité juridique aux titulaires d'obligations, créanciers de Dexia, rendus inquiets par la directive 2014/59/UE. Le projet prévoit donc que ces obligations sont annulables – c'est la conséquence d'un *bail in* –, donnant aux marchés financiers le signal clair qu'en cas de *bail in*, la garantie d'État est maintenue et que les investisseurs ne subiront pas de préjudice. La mesure ne change rien.

Il est souhaitable de régler dès maintenant la question de l'effet du *bail in* sur les tiers garants, qui se pose lorsqu'une garantie de droit belge a été donnée pour un établissement de crédit établi dans un pays ayant déjà adopté une législation relative au *bail in*, même non encore en vigueur.

Le **président**: La discussion générale est close.

**Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissies aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1459/7)

Het opschrift werd door de commissies gewijzigd in "wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", houdende wijziging van de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen".

Het wetsontwerp telt 73 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 73 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**23** Wetsontwerp tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2016 (1461/1-3)

**Algemene bespreking**

De **voorzitter**: De heer Dallemagne, rapporteur, verwijst naar het schriftelijk verslag.

De algemene bespreking is gesloten.

**Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking aan van de artikelen. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1461/3)

Het wetsontwerp telt 3 artikelen.

Er werden geen amendementen ingediend.

*De artikelen 1 tot 3 worden artikel per artikel aangenomen.*

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over het geheel zal later plaatsvinden.

**24** Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (1506/1-5)

**Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par les commissions sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1459/7)

L'intitulé a été modifié par les commissions en "projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", portant modification de la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes".

Le projet de loi compte 73 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 73 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**23** Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2016 (1461/1-3)

**Discussion générale**

Le **président**: M. Dallemagne, rapporteur, renvoie au rapport écrit.

La discussion générale est close.

**Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1461/3)

Le projet de loi compte 3 articles.

Aucun amendement n'a été déposé.

*Les articles 1 à 3 sont adoptés article par article.*

La discussion des articles est close. Le vote sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

**24** Projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (1506/1-5)



**Algemene bespreking**

**24.01 Sarah Smeyers**, rapporteur: Het wetsontwerp werd tijdens de commissievergadering van 9 december 2015 besproken. De staatssecretaris wees erop dat de hoge instroom van asielzoekers ons dwingt om kort op de bal te spelen. Er moet worden verhinderd dat procedures te lang aanslepen. Dat vergt niet alleen meer middelen, personeel en een interne reorganisatie, maar ook wetsaanpassingen waar nodig. Een versnelling van de effectieve behandelingstermijn van de beroepsprocedures mag uiteraard niet raken aan de rechtsbescherming van de betrokkenen.

In het bijzonder wanneer asielzoekers vastgehouden worden dient uiterste spoed nagestreefd te worden. Voor de beroepen in volle rechtsmacht bedraagt de effectieve behandelingstermijn momenteel 14,2 dagen, voor de beroepen tegen een weigering van de inoverwegingneming van een meervoudige asielaanvraag is dat 7,5 dagen. Deze termijnen zijn al goed, maar elke mogelijke marge moet absoluut worden benut, want de capaciteit van de gesloten centra is beperkt. Hoe korter het verblijf daar, hoe meer rendement uit die capaciteit kan worden gehaald.

Daarom wil het wetsontwerp de huidige regeling omkeren door te bepalen dat elk verzoekschrift onmiddellijk op de rol wordt ingeschreven en dat de regularisatie ervan mogelijk blijft totdat de rechtszitting plaatsvindt. Dit kan de procedure versnellen.

Ook de procedurestukken per fax verzenden zorgt voor grote tijdswinst en is praktisch perfect haalbaar want de huidige procedure uiterst dringende noodzakelijkheid (UDN) verloopt reeds jaren zo. Dit wetsontwerp breidt de mogelijkheid uit naar de beroepsprocedure tegen weigeringen van inoverwegingnemingen van meervoudige asielaanvragen, ingediend door vastgehouden asielzoekers, zoals dit reeds kan voor de beroepsprocedures tegen weigeringsbeslissingen in een eerste asielaanvraag.

Het wetsontwerp komt ook tegemoet aan de kritiek op de annulatieprocedure in het arrest van 30 april 2015 van het Grondwettelijk Hof. De laattijdigheid van de synthesememorie wordt voortaan slechts bestraft met de onontvankelijkheid van de synthesememorie zelf, maar niet van het verzoekschrift. De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zal zich in zulke gevallen nog steeds moeten uitspreken over de

**Discussion générale**

**24.01 Sarah Smeyers**, rapporteur: La commission a examiné ce projet de loi lors de sa réunion du 9 décembre 2015. Le secrétaire d'État a souligné qu'en raison de l'afflux important de demandeurs d'asile, nous sommes tenus de réagir rapidement. Il s'agit en effet d'éviter que les procédures traînent en longueur. À cet effet, il faut se doter de moyens et de personnel supplémentaires et procéder à une réorganisation interne mais aussi réaliser les aménagements légaux qui s'avèrent nécessaires. L'accélération du délai de traitement effectif des procédures de recours ne devra évidemment pas nuire à la protection juridique des intéressés.

Il faut rechercher la plus grande célérité surtout lorsque des demandeurs d'asile sont maintenus en détention. Le délai de traitement effectif est actuellement de 14,2 jours pour les recours en pleine juridiction et de 7,5 jours pour les recours contre le refus de prise en considération d'une demande d'asile multiple. Ces délais sont déjà satisfaisants mais il s'agit d'exploiter à tout prix chaque marge possible, parce que les centres fermés ont une capacité réduite. Plus les séjours y seront brefs, plus on pourra tirer un rendement élevé de cette capacité.

Le projet de loi tend dès lors à inverser la réglementation existante en prévoyant que toute requête soit immédiatement inscrite au rôle et que sa régularisation reste possible jusqu'à l'audience. La procédure pourra s'en trouver accélérée.

L'envoi de pièces de procédure par fax constitue un gain de temps important et est parfaitement faisable sur le plan pratique. L'actuelle procédure en extrême urgence est la même depuis des années. Le présent projet de loi élargit la possibilité de déposer un recours contre un refus de prise en considération de demandes d'asile multiples déposées par des demandeurs d'asile détenus (comme cela peut déjà être le cas pour les recours contre des décisions de refus lors d'une première demande d'asile).

Le projet de loi répond également à la critique sur la procédure d'annulation figurant dans l'arrêt du 30 avril 2015 de la Cour constitutionnelle. Le dépôt tardif du mémoire de synthèse n'est désormais plus sanctionné que par l'irrecevabilité de ce mémoire mais non par celle de la requête. Dans pareils cas, le Conseil du Contentieux des Étrangers devra toujours se prononcer sur le fond du recours en se basant sur la requête. La protection juridique est

grond van het beroep op basis van het verzoekschrift. De rechtsbescherming wordt voldoende gewaarborgd.

Mevrouw Smeyers merkte op dat het wetsontwerp in de lijn ligt van andere regeringsmaatregelen om de behandeling en de doorstroming van de asioldossiers zo vlot mogelijk te laten verlopen. Het zal zorgen voor een versnelling van de procedure in volle rechtsmacht. Het zal tevens een besparing opleveren voor de overheid, zoals de Inspectie van financiën opmerkte in haar heel gunstige advies.

De heer Kir herinnerde eraan dat de staatssecretaris aan het begin van de regeerperiode een codificatie van de vreemdelingenwet aankondigde. Dit wetsontwerp brengt echter opnieuw wijzigingen in die wet aan. Hij vroeg hoe het staat met de werkgroep die het migratiewetboek zou uitwerken en vroeg naar het tijdsplan van de werkzaamheden. Volgens hem reduceert de regering andermaal de rechten van verdediging van de vreemdeling. Door de afschaffing van de regularisatietermijn van acht dagen dreigt de positie van de vreemdeling volgens hem te verzwakken.

Het risico bestaat dat de aanvrager pas op de rechtszitting te weten komt dat bepaalde stukken ontbreken. De heer Kir vindt het daarom noodzakelijk dat de aanvrager vooraf de kans wordt geboden om het dossier aan te vullen.

Mevrouw Schepmans steunt het wetsontwerp aangezien de detentieperiode kan worden ingekort zonder aan de fundamentele rechten van de vreemdeling te raken, noch aan diens wettelijke rechten. Het wetsontwerp respecteert het regeerakkoord en houdt rekening met arrest nr. 49/2015 van het Grondwettelijk Hof dat artikel 39/81 van de vreemdelingenwet heeft vernietigd.

Mevrouw Lanjri stipte aan dat de procedure tegemoetkomt aan de opmerkingen uit dat arrest. Zij vindt het ook positief dat de procedures in volle rechtsmacht worden geoptimaliseerd. De verwijzing naar het gebruik van de fax is gelukkig tijdelijk. De fax zal zo snel mogelijk worden vervangen door e-mail. De staatssecretaris en de minister van Justitie werken goed samen bij het verwijderen van mensen in illegaal verblijf met een strafblad. Zij vertrouwt erop dat dit ook zal gebeuren voor de afschaffing van het gebruik van de fax. Mevrouw Lanjri vroeg op hoeveel lopende beroepsprocedures de voorgestelde regeling betrekking heeft, hoeveel procedures met UDN er momenteel zijn, voor welke concrete tijdswinst het wetsontwerp zal zorgen en

toujours garantie.

Mme Smeyers fait remarquer que le projet de loi s'inscrit dans la même ligne que d'autres mesures gouvernementales destinées à accélérer autant que possible le traitement et le flux sortant des dossiers d'asile. Il permettra d'accélérer la procédure en plein contentieux et fera réaliser des économies au gouvernement, ainsi que l'a fait remarquer l'Inspection des finances dans son avis très favorable.

M. Kir rappelle qu'au début de la législature, le secrétaire d'État avait annoncé une codification de la loi relative aux étrangers. Or, selon lui, le présent projet de loi apporte de nouveau des modifications à cette loi. M. Kir a demandé où en était le groupe de travail chargé de la rédaction du Code de la migration et il s'est enquis de l'échéancier des travaux. Selon lui, le gouvernement amoindrit une fois de plus les droits de la défense des étrangers. Il estime que la suppression du délai de régularisation de huit jours affaiblit la position des étrangers.

Le demandeur risque de devoir attendre l'audience du tribunal pour être informé de l'absence de certains documents. M. Kir juge dès lors qu'il convient de donner au demandeur la possibilité de compléter préalablement son dossier.

Mme Schepmans soutient le projet de loi dans la mesure où la période de détention peut être abrégée sans porter préjudice aux droits fondamentaux de l'étranger, ni à ses droits légaux. Le projet de loi est fidèle à l'accord de gouvernement et tient compte de l'arrêt 49/2015 de la Cour constitutionnelle qui a annulé l'article 39/81 de la loi relative aux étrangers.

Mme Lanjri souligne que la procédure est conforme aux remarques formulées dans l'arrêt précité. Elle se félicite également de l'optimisation des procédures en pleine juridiction. La référence à l'utilisation du télécopieur est heureusement temporaire. Le télécopieur sera remplacé le plus rapidement possible par le courriel. La coopération entre le secrétaire d'État et le ministre de la Justice en vue de procéder à l'éloignement de personnes en séjour illégal ayant un casier judiciaire est excellente. Mme Lanjri ose espérer qu'il en ira de même en ce qui concerne la suppression du recours au télécopieur. Mme Lanjri a demandé combien de procédures d'appel en cours sont concernées par la réglementation proposée et

hoeveel plaatsen er met die nieuwe regeling in de gesloten opvang zullen kunnen worden vrijgemaakt.

Mevrouw Gabriëls sprak zich eveneens uit voor snellere en efficiëntere procedures die zullen leiden tot kortere verblijven in de gesloten opvang. Ze hoopt op een regelgeving ten voordele van nieuwere technologieën dan de fax.

Mevrouw De Coninck is niet tegen een snellere, efficiëntere en transparantere procedures, maar zij pleitte ervoor die terechte bekommernis toe te passen op heel de keten. Er is immers nog ruimte voor optimalisatie en meent dat het nieuwe migratiewetboek er snel moet komen.

Volgens de heer De Vriendt zal deze procedure de efficiëntie verhogen zonder de rechtsbescherming van de indiener te fnuiken. Hij vroeg de staatssecretaris concrete cijfers te geven over de verwachte efficiëntiewinst en hoe de staatssecretaris het wetsontwerp ziet passen in de globale hervorming van de vreemdelingenwet en of nog andere wetgevende initiatieven volgen.

Mevrouw Matz is veeleer voorstander van het wetsontwerp, maar betreurde de laattijdige indiening in de Kamer. Een en ander zal de algemene bevattelijkheid van het vreemdelingenrecht niet ten goede komen. Net als de heer Kir vroeg ook zij wanneer dat bewuste migratiewetboek er komt. Ze ziet niet meteen een inperking van de rechten van de verdediging, maar de opheffing van de regularisatietermijn zou verstorend kunnen werken.

De heer Carcaci steunt het wetsontwerp omdat het de procedure kan inkorten.

De staatssecretaris wees in zijn antwoord opnieuw op de nood aan een nieuw migratiewetboek en stelde daartoe een werktermijn van vier jaar voor, zodat het Parlement in 2018 het debat daarover kan voeren. Een werkgroep is hiermee al bezig en er blijft uiteraard ruimte voor tussentijds wetgevend werk.

Volgens hem zal de rechtsbescherming van de betrokkene niet verminderen. Het verblijf in de gesloten opvang wordt aanzienlijk korter. De zaak

combien de procédures en extrême urgence sont actuellement ouvertes. Elle s'est également enquis du gain de temps concret qui pourra être réalisé grâce au projet de loi, ainsi que du nombre de places qu'il permettra de libérer dans les centres d'accueil fermés.

Mme Gabriëls s'est également prononcée en faveur de procédures accélérées et plus efficaces, de nature à abrégé la durée de séjour dans les centres d'accueil fermés. Elle espère que la réglementation privilégiera des technologies plus modernes que le télécopieur.

Mme De Coninck n'est pas opposée à un accroissement de la rapidité, de l'efficacité et de la transparence de la procédure, mais elle a insisté pour que cet objectif bien légitime soit appliqué à l'ensemble de la chaîne. Elle estime qu'il subsiste une marge d'amélioration et que le nouveau Code de la migration doit rapidement voir le jour.

Selon M. De Vriendt, cette procédure va accroître l'efficacité sans hypothéquer la protection juridique de l'auteur d'une requête. Il a demandé au secrétaire d'État s'il pouvait disposer de chiffres précis sur le gain d'efficacité escompté. Il s'est également enquis de la manière dont le secrétaire d'État entendait intégrer ce projet de loi dans la réforme globale de la loi sur les étrangers et a voulu savoir si d'autres initiatives législatives allaient suivre.

Mme Matz est plutôt favorable au projet de loi, tout en regrettant qu'il ait été déposé si tardivement à la Chambre. À ses yeux, l'empilement de modifications apportées à la loi sur les étrangers ne favorise pas la clarté du droit des étrangers. Comme M. Kir, elle a demandé quand le Code de la migration serait prêt. Elle estime que les droits de la défense ne seront pas automatiquement amoindris. Toutefois, la suppression du délai de régularisation pourrait, selon elle, avoir un effet perturbant.

M. Carcaci soutient le projet de loi parce qu'il permet d'écourter la procédure.

Dans sa réponse, le secrétaire d'État a une nouvelle fois rappelé la nécessité d'un nouveau Code de la migration et a annoncé pour ce faire un calendrier de quatre ans, de manière à permettre au Parlement d'en débattre en 2018. Un groupe de travail s'y attelle déjà et un travail législatif intermédiaire reste bien entendu possible.

Selon le secrétaire d'État, la protection juridique des personnes concernées ne pâtira pas de la nouvelle réglementation. La durée du séjour en centre fermé

wordt al op de rol ingeschreven, zodat een snellere behandeling desgevallend mogelijk is. Na de inschrijving kunnen nog stukken worden toegevoegd en de griffie zal ontbrekende elementen meedelen. De concrete tijdswinst bedraagt 8 tot 9 dagen ten opzichte van een huidig gemiddeld verblijf in een gesloten centrum van 30,4 dagen. Het aantal beroepen blijft gemiddeld ook relatief beperkt.

Vervolgens werd de artikelsgewijze bespreking gehouden, gevolgd door de stemmingen. Het gehele wetsontwerp werd, met inbegrip van een aantal wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 11 stemmen voor en 3 onthoudingen.

Bij de aanvang van deze plenaire vergadering heeft de heer Kir de amendementen 3 en 4 ingediend. De Kamervoorzitter heeft het wetsontwerp daarom verwezen naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, die daarnet is samengekomen. De heer Kir heeft zijn amendementen toegelicht en de staatssecretaris heeft het standpunt van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen toegelicht. De amendementen 3 en 4 werden vervolgens verworpen met 11 tegen 4 stemmen en 2 onthoudingen.

Het gehele wetsontwerp werd, inclusief de wetgevingstechnische verbeteringen, aangenomen met 13 tegen 3 stemmen en 1 onthouding.

**24.02 Emir Kir (PS):** Staatssecretaris Francken wilde alle wetten met betrekking tot het verblijf en de verwijdering van vreemdelingen in één wet bundelen. Naarmate de zittingsperiode vorderde, moet hij gemerkt hebben dat dat een titanenwerk is, en nu heeft hij 2018 als termijn vooropgesteld. Ik betreur de verbrokkelde werkwijze met betrekking tot dit beleidsdomein.

De PS-fractie zal haar twee amendementen opnieuw indienen; volgens ons zijn het technische amendementen, die ertoe strekken de werkwijze van de regering opnieuw in evenwicht te brengen. De procedures moeten immers versneld worden in het belang van de asielzoekers en van de administratie, maar dat mag niet ten koste gaan van de rechten van de asielzoekers.

Wij vragen dat de procedures die vóór het einde van de debatten moeten worden afgewerkt, in de oproepingsbrief voor het gehoor zouden worden opgelijst.

Op die manier vermijdt men weigeringen om zuiver formele redenen.

sera considérablement réduite. L'affaire sera déjà inscrite au rôle pour permettre un traitement plus rapide le cas échéant. D'autres pièces pourront encore être ajoutées après l'inscription et les éléments manquants seront communiqués par le greffe. Le gain de temps concret représente 8 à 9 jours par rapport à un séjour moyen actuel de 30,4 jours en centre fermé. Le nombre moyen de recours reste également relativement limité.

Il a ensuite été procédé à la discussion des articles, suivie des votes. L'ensemble du projet de loi, y compris certaines corrections d'ordre légistique, a été adopté par 11 voix et 3 abstentions.

En début de séance, M. Kir a déposé les amendements 3 et 4. Le président de la Chambre a dès lors renvoyé le projet de loi en commission de l'Intérieur, qui vient de se réunir. M. Kir a commenté ses amendements et le secrétaire d'État a explicité le point de vue du Conseil du Contentieux des Étrangers. Les amendements 3 et 4 ont ensuite été rejetés par 11 voix contre 4 et 2 abstentions.

L'ensemble du projet de loi, y compris certaines corrections d'ordre légistique, a été adopté par 13 voix contre 3 et une abstention.

**24.02 Emir Kir (PS):** M. Francken voulait rassembler en un texte unique toutes les lois concernant le séjour et l'éloignement des étrangers. Il a dû se rendre compte en cours de législature que le travail était titanique et nous donne rendez-vous en 2018. Je regrette l'approche segmentée de cette politique.

Le groupe PS re-déposera ses deux amendements, que nous jugeons techniques et qui visent à rééquilibrer la démarche du gouvernement. En effet, il faut des procédures plus rapides dans l'intérêt des demandeurs et de l'administration, mais pas au détriment des droits des demandeurs.

Nous demandons que les procédures à remplir avant la fin des débats soient reprises dans la convocation à l'audience.

Cela évitera des refus basés sur des arguments purement formels.

De voorzitter: De algemene bespreking is gesloten.

### **Bespreking van de artikelen**

Wij vatten de bespreking van de artikelen aan. De door de commissie aangenomen tekst geldt als basis voor de bespreking. (Rgt 85, 4) (1506/4)

Het wetsontwerp telt 8 artikelen.

*Ingediende amendementen:*

Art. 3

- 3 - Emir Kir (1506/5)

Art. 4

- 4 - Emir Kir (1506/5)

De bespreking van de artikelen is gesloten. De stemming over de aangehouden amendementen en artikelen en over het geheel zal later plaatsvinden.

### **25 Raad van State – Voordracht van een Nederlandstalig assessor**

Bij brief van 30 november 2015 deelt de eerste voorzitter van de Raad van State mee dat de algemene vergadering van die Raad ter openbare zitting van 20 oktober 2015, overeenkomstig artikel 80 van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, een lijst van drie kandidaten opgemaakt heeft voor een vacant ambt van Nederlandstalig assessor. Dit ambt is vacant omdat het mandaat van de heer Michel Tison als assessor bij de afdeling wetgeving verstreken is op 18 oktober 2015.

Werden door de Raad van State voorgedragen, evenwel zonder eenparigheid van stemmen:

- eerste kandidaat: de heer Michel Tison, gewoon hoogleraar aan de faculteit rechten van de Ugent en assessor bij de afdeling wetgeving van de Raad van State;
- tweede kandidaat: de heer Reinhard Steennot, hoogleraar aan de faculteit rechten van de Ugent;
- derde kandidaat: de heer Hans De Wulf, hoogleraar aan de faculteit rechten van de Ugent.

Aangezien de voordracht niet unaniem is, kan de Kamer, overeenkomstig artikel 70, § 1, achtste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, binnen een termijn van ten hoogste dertig dagen vanaf de ontvangst van de mededeling van deze voordracht, hetzij de door de Raad van State voorgedragen lijst bevestigen, hetzij een tweede uitdrukkelijk gemotiveerde lijst met drie

Le **président**: La discussion générale est close.

### **Discussion des articles**

Nous passons à la discussion des articles. Le texte adopté par la commission sert de base à la discussion. (Rgt 85, 4) (1506/4)

Le projet de loi compte 8 articles.

*Amendements déposés:*

Art. 3

- 3 - Emir Kir (1506/5)

Art. 4

- 4 - Emir Kir (1506/5)

La discussion des articles est close. Le vote sur les amendements et les articles réservés ainsi que sur l'ensemble aura lieu ultérieurement.

### **25 Conseil d'État – Présentation d'un assesseur néerlandophone**

Par lettre du 30 novembre 2015, le premier président du Conseil d'État porte à la connaissance de la Chambre qu'en son audience publique du 20 octobre 2015, l'assemblée générale de ce Conseil a procédé, conformément à l'article 80 des lois coordonnées sur le Conseil d'État, à l'établissement d'une liste de trois candidats pour une place vacante d'assesseur néerlandophone, à la suite de l'expiration, le 18 octobre 2015, du mandat de M. Michel Tison comme assesseur auprès de la section de législation du Conseil d'État.

Ont été présentés par le Conseil d'État, sans unanimité toutefois:

- premier candidat: M. Michel Tison, professeur ordinaire à la faculté de droit de l'Université de Gand et assesseur auprès de la section de législation du Conseil d'État;
- deuxième candidat: M. Reinhard Steennot, professeur à la faculté de droit de l'Université de Gand;
- troisième candidat: M. Hans De Wulf, professeur à la faculté de droit de l'Université de Gand.

La présentation n'étant pas unanime, la Chambre peut, conformément à l'article 70, § 1er, alinéa 8, des lois sur le Conseil d'État coordonnées le 12 janvier 1973, dans un délai ne pouvant dépasser trente jours à compter de la réception de la communication de cette présentation, soit confirmer la liste présentée par le Conseil d'État, soit présenter une autre liste de trois noms

namen voordragen.

formellement motivée.

De termijn waarover de Kamer beschikt om een lijst voor te dragen of om de lijst te bevestigen, verstrijkt op 2 januari 2016.

Le délai dont dispose la Chambre pour présenter une liste ou pour confirmer la liste expire le 2 janvier 2016.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 9 december 2015 zal het cv van de kandidaten aan de politieke fracties worden bezorgd. Hoorzittingen zullen plaatsvinden in de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 9 décembre 2015, le *curriculum vitae* des candidats sera transmis aux groupes politiques. Des auditions seront organisées au sein de la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

### **26** Comité P - Benoeming van de leden

### **26** Comité P - Nomination des membres

Overeenkomstig artikel 4 van de wet van 18 juli 1991 tot regeling van het toezicht op politie- en inlichtingendiensten en op het Coördinatieorgaan voor de dreigingsanalyse benoemt de Kamer de vijf werkende leden van het Comité P, waaronder een voorzitter en een ondervoorzitter, en twee plaatsvervangers per werkend lid.

Conformément à l'article 4 de la loi du 18 juillet 1991 organique du contrôle des services de police et de renseignements et de l'organe de coordination pour l'analyse de la menace, la Chambre nomme les cinq membres effectifs du Comité P, dont un président, un vice-président et deux suppléants par membre effectif.

Met uitzondering van de voorzitter telt het Comité P evenveel Nederlandstalige als Franstalige leden.

Le président excepté, le Comité P comprend autant de membres d'expression française que de membres d'expression néerlandaise.

De leden van het Comité P worden benoemd voor een vernieuwbare termijn van zes jaar die begint te lopen vanaf hun eedaflegging.

Les membres du Comité P sont nommés pour un terme renouvelable de six ans qui prend cours à partir de leur prestation de serment.

Met uitzondering van dat van de voorzitter eindigt het mandaat van de leden van het Comité P op 2 februari 2016.

Le mandat des membres du Comité P vient à expiration le 2 février 2016, à l'exception de celui du président.

Aangezien het mandaat van de voorzitter nog niet is verstreken, dient de Kamer vier werkende leden (waaronder een ondervoorzitter), vier eerste plaatsvervangers en vier tweede plaatsvervangers te benoemen.

Le mandat du président n'étant pas encore terminé, la Chambre doit nommer quatre membres effectifs (dont un vice-président), quatre premiers suppléants et quatre seconds suppléants.

Overeenkomstig het advies van de Conferentie van voorzitters van 9 december 2015 stel ik u voor een oproep tot kandidaten in het *Belgisch Staatsblad* bekend te maken.

Conformément à l'avis de la Conférence des présidents du 9 décembre 2015, je vous propose de publier au *Moniteur belge* un appel aux candidats.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Pas d'observation? (*Non*)

Aldus zal geschieden.

Il en sera ainsi.

### **27** Inoverwegingneming van voorstellen

### **27** Prise en considération de propositions

In de laatst rondgedeelde agenda komt een lijst van voorstellen voor waarvan de inoverwegingneming is

Vous avez pris connaissance dans l'ordre du jour qui vous a été distribué de la liste des propositions

gevraagd.

Indien er geen bezwaar is, beschouw ik deze als aangenomen; overeenkomstig het Reglement worden die voorstellen naar de bevoegde commissies verzonden.

Geen bezwaar? (*Nee*)

Aldus wordt besloten.

### **28** Urgentieverzoeken van de regering

De regering heeft de spoedbehandeling gevraagd met toepassing van artikel 51 van het Reglement, bij de indiening van volgende wetsontwerpen:

1. Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake accijnsgoederen, evenals wijzigingen aan de algemene wet van 18 juli 1977 inzake douane en accijnzen, nr. 1490/1.

**28.01** Minister **Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): De urgentie wordt gevraagd voor dit ontwerp omdat er een geschil bestaat met een operator die alle wettelijke trucjes gebruikt. Het Grondwettelijk Hof en de Raad van State dringen erop aan om deze toestand zo snel mogelijk te verduidelijken.

(*Frans*) Het Grondwettelijk Hof heeft gezegd dat de limieten moeten worden opgevat als kwantitatief en kwalitatief. Met deze wet wordt die juridische lacune weggewerkt.

**28.02** **Laurette Onkelinx** (PS): Gelet op de onderbouwde motivering stemmen we in met het urgentieverzoek.

De **voorzitter**:

*De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.*

2. Wetsontwerp betreffende de assimilatie van een periode van non-activiteit van bepaalde leden van de geïntegreerde politie voor de loopbaanvoorwaarde om met vervroegd pensioen te vertrekken, betreffende de cumulatie met een pensioen van de publieke sector, betreffende het gewaarborgd inkomen voor bejaarden en betreffende de pensioenen van het vliegend personeel van de burgerlijke luchtvaart, nr. 1502/1.

**28.03** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Talrijke individuele dossiers zitten in het slop in afwachting van deze tekst.

dont la prise en considération est demandée.

S'il n'y a pas d'observations à ce sujet, je considérerai la prise en considération comme acquise et je renvoie les propositions aux commissions compétentes conformément au Règlement.

Pas d'observation? (*Non*)

Il en sera ainsi.

### **28** Demandes d'urgence du gouvernement

Le gouvernement a demandé l'urgence conformément à l'article 51 du Règlement lors du dépôt des projets de loi suivants:

1. Projet de loi portant des dispositions diverses en matière de produits soumis à accise, ainsi que des modifications à la loi générale du 18 juillet 1977 sur les douanes et accises, n° 1490/1.

**28.01** **Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): L'urgence est demandée pour ce projet de loi car il existe un litige avec un opérateur qui use de tous les stratagèmes légaux. La Cour constitutionnelle et le Conseil d'État demandent instamment au gouvernement de clarifier cette situation dans les plus brefs délais.

(*En français*) La Cour constitutionnelle a dit qu'il fallait comprendre les limites comme quantitatives et qualitatives. La loi met un terme à ce vide juridique.

**28.02** **Laurette Onkelinx** (PS): Vu la motivation sérieuse, nous acceptons l'urgence.

Le **président**:

*L'urgence est adoptée par assis et levé.*

2. Projet de loi en matière d'assimilation d'une période de non-activité de certains membres de la police intégrée pour la condition de carrière pour partir en pension anticipée, en matière de cumul avec une pension du secteur public, en matière de revenu garanti aux personnes âgées, et en matière de pensions du personnel navigant de l'aviation civile, n° 1502/1.

**28.03** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): De nombreux dossiers individuels sont bloqués dans l'attente de ce texte.

**28.04 Catherine Fonck** (cdH): Het is jammer dat de spoedbehandeling wordt gevraagd voor een tekst waarover al gestemd is in commissie en waarover er een akkoord is tussen de meerderheid en de oppositie.

**28.05 Minister Willy Borsus** (*Frans*): Inderdaad, er is een brede overeenstemming over de tekst. Het verzoek om een spoedbehandeling moet niet gezien worden in een conflictuele context.

De **voorzitter**:

*De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.*

3. Wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen, nr. 1505/1.

**28.06 Minister Johan Van Overtveldt** (*Nederlands*): Wij vragen de urgentie voor acht onderdelen van dit ontwerp.

Ten eerste om ons inzake het pensioensparen te conformeren aan een arrest van het Hof van Justitie.

Ten tweede om de maatregel over de ontworpen zones minder complex te maken, zodat de drempel verlaagd wordt.

(*Frans*) België moet zich bovendien ook schikken naar het door het Hof van Justitie gewezen arrest van 12 juli 2012. Dit dossier is van wezenlijk belang voor de rechtszekerheid.

(*Nederlands*) Ten vierde het ter beschikking stellen van de nodige middelen aan het Rampenfonds.

Ten vijfde de bekrachtiging van het KB inzake de doorkijkbelasting.

Ten zesde de bekrachtiging van het KB inzake de bedrijfsvoorheffing met een rechtzetting met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2015.

(*Frans*) Voor de ziekte- en invaliditeitsuitkeringen (ZIV) willen we voorkomen dat de door de sociale partners besliste verhoging van het vakantiegeld voor de invaliden teniet wordt gedaan door een hogere belasting.

De **voorzitter**:

*De urgentie wordt aangenomen bij zitten en*

**28.04 Catherine Fonck** (cdH): Il est regrettable de demander l'urgence à propos d'un texte sur lequel un vote est déjà intervenu en commission et qui fait l'objet d'un accord majorité/opposition.

**28.05 Willy Borsus**, ministre (*en français*): En effet, le texte est largement consensuel. La demande ne s'inscrit pas dans une démarche conflictuelle.

Le **président**:

*L'urgence est adoptée par assis et levé.*

3. Projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses, n° 1505/1.

**28.06 Johan Van Overtveldt**, ministre (*en néerlandais*): Nous demandons l'urgence pour huit éléments de ce projet.

Tout d'abord, pour nous conformer à un arrêt de la Cour de Justice en matière d'épargne-pension.

Deuxièmement, pour rendre moins complexe la mesure relative aux zones franches afin d'en accroître l'accessibilité.

(*En français*) La Belgique doit par ailleurs se conformer à l'arrêt du 12 juillet 2012 de la Cour de justice. Ce dossier est capital pour la sécurité juridique.

(*En néerlandais*) Quatrièmement, la mise à disposition des moyens nécessaires au Fonds des calamités.

Cinquièmement, la confirmation de l'arrêté royal relatif à la taxe de transparence.

Sixièmement, la confirmation de l'arrêté royal relatif au précompte professionnel qui comprend une rectification avec effet rétroactif à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2015.

(*En français*) Pour les indemnités d'assurance maladie invalidité (AMI), on veut éviter que l'augmentation du pécule de vacances pour les invalides décidée par les partenaires sociaux soit anéantie par une taxation plus élevée.

Le **président**:

*L'urgence est adoptée par assis et levé.*



*opstaan.*

5. Wetsontwerp tot waarborging van de duurzaamheid en het sociale karakter van de aanvullende pensioenen en tot versterking van het aanvullende karakter ten opzichte van de rustpensioenen, nr. 1510/1.

**28.07** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Deze tekst geeft uitvoering aan het akkoord dat in oktober door de Groep van Tien werd gesloten.

Er zijn voorts ook aanpassingen noodzakelijk op het stuk van de interestvoeten, de obligaties en de rendementsgarantie.

**28.08** **Catherine Fonck** (cdH): Hoewel er een akkoord is tussen de oppositie en de meerderheid om deze tekst goed te keuren, vraagt u toch de spoedbehandeling. Dat is een bewijs van een gebrek aan vertrouwen.

**28.09** Minister **Willy Borsus** (*Frans*): Ons verzoek om een spoedbehandeling is geenszins ingegeven door enig wantrouwen. Ze is alleen de uiting van een gezamenlijke wil om dit dossier vooruit te laten gaan.

De **voorzitter**:

*De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.*

7. Wetsontwerp houdende wijziging van de wet van 17 juli 2013 houdende de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen die jaarlijks tot verbruik worden uitgeslagen, moeten bevatten (nr. 1518/1).

**28.10** Minister **Marie-Christine Marghem** (*Frans*): Dit ontwerp heeft betrekking op de minimale nominale volumes duurzame biobrandstoffen die de volumes fossiele motorbrandstoffen moeten bevatten. Aangezien het Grondwettelijk Hof bij zijn arrest van 7 mei 2015 een deel van de oorspronkelijke wet heeft vernietigd, wordt de urgentie gerechtvaardigd door de noodzaak om het juridische vacuüm weg te werken.

De **voorzitter**:

*De urgentie wordt aangenomen bij zitten en opstaan.*

## Naamstemmingen

**29** Ontwerp van programmawet (II) (1480/3)

5. Projet de loi visant à garantir la pérennité et le caractère social des pensions complémentaires et visant à renforcer le caractère complémentaire par rapport aux pensions de retraite, n° 1510/1.

**28.07** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Ce texte exécute l'accord conclu en octobre par le Groupe des 10.

Il y a aussi plusieurs éléments liés aux taux d'intérêt, aux obligations et au niveau de garantie de rendement qui nécessitent des adaptations.

**28.08** **Catherine Fonck** (cdH): Alors qu'il y a un accord entre l'opposition et la majorité pour voter ce texte, vous demandez tout de même l'urgence. C'est la preuve d'un manque de confiance.

**28.09** **Willy Borsus**, ministre (*en français*): Notre demande d'urgence n'est nullement motivée par la moindre défiance. Elle traduit une volonté collective de faire avancer ce dossier.

Le **président**:

*L'urgence est adoptée par assis et levé.*

7. Projet de loi modifiant la loi du 17 juillet 2013 relative aux volumes nominaux minimaux de biocarburants durables qui doivent être incorporés dans les volumes de carburants fossiles mis annuellement à la consommation (n° 1518/1).

**28.10** **Marie-Christine Marghem**, ministre (*en français*): Il s'agit d'un texte relatif aux volumes nominaux minimaux de biocarburants qui doivent être incorporés dans les carburants fossiles. Un arrêt du 7 mai 2015 de la Cour constitutionnelle ayant invalidé une partie du texte de base, l'urgence est motivée par le vide juridique à combler.

Le **président**:

*L'urgence est adoptée par assis et levé.*

## Votes nominatifs

**29** Projet de loi-programme (II) (1480/3)

<i>(Stemming/vote 1)</i>			
Ja	126		Oui
Nee	0		Non
Onthoudingen	15	Abstentions	
Totaal	141	Total	

<i>(Stemming/vote 1)</i>			
Ja	126		Oui
Nee	0		Non
Onthoudingen	15	Abstentions	
Totaal	141	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**30 Wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake landbouw en leefmilieu (1471/3)**

**30 Projet de loi portant dispositions diverses en matière d'agriculture et d'environnement (1471/3)**

<i>(Stemming/vote 2)</i>			
Ja	130		Oui
Nee	0		Non
Onthoudingen	11	Abstentions	
Totaal	141	Total	

<i>(Stemming/vote 2)</i>			
Ja	130		Oui
Nee	0		Non
Onthoudingen	11	Abstentions	
Totaal	141	Total	

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**31 Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden (1448/1-5)**

**31 Amendements et articles réservés du projet de loi réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales (1448/1-5)**

Stemming over amendement nr. 8 van Stéphane Crusnière op artikel 15. (1448/2)

Vote sur l'amendement n° 8 de Stéphane Crusnière à l'article 15. (1448/2)

<i>(Stemming/vote 3)</i>			
Ja	48		Oui
Nee	90		Non
Onthoudingen	3	Abstentions	
Totaal	141	Total	

<i>(Stemming/vote 3)</i>			
Ja	48		Oui
Nee	90		Non
Onthoudingen	3	Abstentions	
Totaal	141	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 15 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 15 est adopté.

Stemming over amendement nr. 3 van Dirk Van der Maelen cs op artikel 17. (1448/2)

Vote sur l'amendement n° 3 de Dirk Van der Maelen cs à l'article 17. (1448/2)

<i>(Stemming/vote 4)</i>			
Ja	59		Oui
Nee	82		Non
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	141	Total	

<i>(Stemming/vote 4)</i>			
Ja	59		Oui
Nee	82		Non
Onthoudingen	0	Abstentions	
Totaal	141	Total	

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 9 van Marco Van Hees cs op artikel 17. (1448/5)

Vote sur l'amendement n° 9 de Marco Van Hees cs à l'article 17. (1448/5)

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	51	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 5)</i>		
Ja	51	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 17 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 17 est adopté.

Stemming over amendement nr. 1 van Dirk Van der Maelen cs op artikel 18. (1448/2)

Vote sur l'amendement n° 1 de Dirk Van der Maelen cs à l'article 18. (1448/2)

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	55	Oui
Nee	82	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

<i>(Stemming/vote 6)</i>		
Ja	55	Oui
Nee	82	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 4 van Georges Gilkinet op artikel 18. (1448/2)

Vote sur l'amendement n° 4 de Georges Gilkinet à l'article 18. (1448/2)

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	56	Oui
Nee	82	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 7)</i>		
Ja	56	Oui
Nee	82	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 5 van Georges Gilkinet op artikel 18. (1448/2)

Vote sur l'amendement n° 5 de Georges Gilkinet à l'article 18. (1448/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

*(Stemming 7)*

*(Vote 7)*

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 6 van Georges Gilkinet op artikel 18. (1448/2)

Vote sur l'amendement n° 6 de Georges Gilkinet à l'article 18. (1448/2)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

*(Stemming 7)*

*(Vote 7)*

Bijgevolg is het amendement verworpen en is

En conséquence, l'amendement est rejeté et

artikel 18 aangenomen.

l'article 18 est adopté.

Stemming over amendement nr. 2 van Dirk Van der Maelen cs tot invoeging van een artikel 19/1 (n).(1448/2)

Vote sur l'amendement n° 2 de Dirk Van der Maelen cs tendant à insérer un article 19/1 (n).(1448/2)

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	56	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 8)</i>		
Ja	56	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	4	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

Stemming over amendement nr. 7 van Georges Gilkinet tot invoeging van een artikel 19/2 (n).(1448/2)

Vote sur l'amendement n° 7 de Georges Gilkinet tendant à insérer un article 19/2 (n).(1448/2)

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	59	Oui
Nee	82	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 9)</i>		
Ja	59	Oui
Nee	82	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen.

En conséquence, l'amendement est rejeté.

**32** Geheel van het wetsontwerp tot regeling van de mededeling van inlichtingen betreffende financiële rekeningen, door de Belgische financiële instellingen en de FOD Financiën, in het kader van een automatische uitwisseling van inlichtingen op internationaal niveau en voor belastingdoeleinden (1448/1)

**32** Ensemble du projet de loi réglant la communication des renseignements relatifs aux comptes financiers, par les institutions financières belges et le SPF Finances, dans le cadre d'un échange automatique de renseignements au niveau international et à des fins fiscales (1448/1)

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	140	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

<i>(Stemming/vote 10)</i>		
Ja	140	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**33** Wetsontwerp tot omzetting van Richtlijn 2013/34/EU van 26 juni 2013 van het Europees Parlement en van de Raad betreffende de jaarlijkse financiële overzichten, geconsolideerde financiële overzichten en aanverwante verslagen van bepaalde ondernemingsvormen, tot wijziging van Richtlijn 2006/43/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Richtlijnen 78/660/EEG en 83/349/EEG van de Raad (1444/10)

**33** Projet de loi transposant la Directive 2013/34/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 juin 2013 relative aux états financiers annuels, aux états financiers consolidés et aux rapports y afférents de certaines formes d'entreprises, modifiant la Directive 2006/43/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant les Directives 78/660/CEE et 83/349/CEE du Conseil (1444/10)

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	140	Total

<i>(Stemming/vote 11)</i>		
Ja	138	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	140	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**34** Wetsontwerp tot bekrachtiging van het koninklijk besluit van 10 februari 2015 betreffende de bijdrage in de werkings-, personeels- en oprichtingskosten van de Kansspelcommissie verschuldigd door de houders van de vergunningen klasse A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 en G2 voor het burgerlijk jaar 2015 (nieuw opschrift) (1437/3)

**34** **Projet de loi portant confirmation de l'arrêté royal du 10 février 2015 relatif à la contribution aux frais de fonctionnement, de personnel et d'installation de la Commission des jeux de hasard due par les titulaires de licence de classe A, A+, B, B+, C, E, F1, F1+, F2, G1 et G2 pour l'année civile 2015 (1437/3)**

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	141	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 12)</i>		
Ja	141	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	0	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**35** Wetsvoorstel tot wijziging van de wetgeving met betrekking tot het elektronisch verrichten van akten buiten de openingsuren van de griffie (1477/4)

**35** **Proposition de loi modifiant la législation en ce qui concerne l'accomplissement électronique d'actes en dehors des heures d'ouverture du greffe (1477/4)**

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 13)</i>		
Ja	132	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	9	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**36** Aangehouden amendement en artikel van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op de rol van de familierechtbank (1476/1-4)

**36** **Amendement et article réservés de la proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1476/1-4)**

Stemming over amendement nr. 1 van Christian Brotcorne op artikel 2.(1476/4)

Vote sur l'amendement n° 1 de Christian Brotcorne à l'article 2.(1476/4)

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	57	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 14)</i>		
Ja	57	Oui
Nee	81	Non
Onthoudingen	3	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 2 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 2 est adopté.

**37** Geheel van het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 19 oktober 2015 houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie met betrekking tot het statuut van spoedeisende zaken ingeschreven op de rol van de familierechtbank (1476/1)

**37** Ensemble de la proposition de loi modifiant, en ce qui concerne le statut des affaires urgentes inscrites au rôle du tribunal de la famille, la loi du 19 octobre 2015 modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1476/1)

<i>(Stemming/vote 15)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 15)</i>		
Ja	82	Oui
Nee	57	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsvoorstel aan. Het zal als ontwerp ter bekrachtiging aan de Koning worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte la proposition de loi. Elle sera transmise en tant que projet à la sanction royale.

**38** Wetsontwerp houdende diverse financiële bepalingen, houdende de oprichting van een administratieve dienst met boekhoudkundige autonomie "Sociale activiteiten", houdende wijziging van de wet van 11 mei 1995 inzake de tenuitvoerlegging van de besluiten van de Veiligheidsraad van de Organisatie van de Verenigde Naties en houdende een bepaling inzake de gelijkheid van vrouwen en mannen (nieuw opschrift) (1459/7)

**38** Projet de loi portant des dispositions financières diverses, portant la création d'un service administratif à comptabilité autonome "Activités sociales", portant modification de la loi du 11 mai 1995 relative à la mise en oeuvre des décisions du Conseil de Sécurité de l'Organisation des Nations Unies et portant une disposition en matière d'égalité des femmes et des hommes (nouvel intitulé) (1459/7)

<i>(Stemming/vote 16)</i>		
Ja	127	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 16)</i>		
Ja	127	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	14	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**39** Wetsontwerp tot vaststelling van het legercontingent voor het jaar 2016 (1461/3)

**39** Projet de loi fixant le contingent de l'armée pour l'année 2016 (1461/3)

<i>(Stemming/vote 17)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 17)</i>		
Ja	139	Oui
Nee	0	Non
Onthoudingen	2	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera soumis à la sanction royale.

**40** Aangehouden amendementen en artikelen van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (1506/1-5)

**40** Amendements et articles réservés du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (1506/1-5)

Stemming over amendement nr. 3 van Emir Kir op artikel 3. (1506/5)

Vote sur l'amendement n° 3 de Emir Kir à l'article 3. (1506/5)

<i>(Stemming/vote 18)</i>		
Ja	47	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	141	Total

<i>(Stemming/vote 18)</i>		
Ja	47	Oui
Nee	84	Non
Onthoudingen	10	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 3 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 3 est adopté.

De **voorzitter**: Mevrouw Demir heeft meegestemd met haar fractie.

Le **président**: Mme Demir a voté comme son groupe.

Stemming over amendement nr. 4 van Emir Kir op artikel 4. (1506/5)

Vote sur l'amendement n° 4 de Emir Kir à l'article 4. (1506/5)

Mag de uitslag van de vorige stemming ook gelden voor deze stemming? (*Ja*)

Peut-on considérer que le résultat du vote précédent est valable pour celui-ci? (*Oui*)

*(Stemming 18)*

*(Vote 18)*

Bijgevolg is het amendement verworpen en is artikel 4 aangenomen.

En conséquence, l'amendement est rejeté et l'article 4 est adopté.

Stemming over artikel nr. 5. (1506/4)

Vote sur l'article n° 5. (1506/4)

<i>(Stemming/vote 19)</i>		
Ja	93	Oui
Nee	34	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	140	Total

<i>(Stemming/vote 19)</i>		
Ja	93	Oui
Nee	34	Non
Onthoudingen	13	Abstentions
Totaal	140	Total

De **voorzitter**: Ook mevrouw Özen heeft tegengestemd.

Le **président**: Mme Özen a également voté contre.

Bijgevolg is artikel 5 aangenomen.

En conséquence, l'article 5 est adopté.

**41** Geheel van het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen (1506/4)

<i>(Stemming/vote 20)</i>		
Ja	105	Oui
Nee	25	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	141	Total

Bijgevolg neemt de Kamer het wetsontwerp aan. Het zal aan de Senaat worden overgezonden.

**42** Goedkeuring van de agenda

Wij moeten overgaan tot de goedkeuring van de agenda voor de vergaderingen van de week van 14 december 2015.

Geen bezwaar? (*Nee*) De agenda is goedgekeurd. Ik herinner eraan dat de Conferentie van voorzitters nu onmiddellijk samenkomt.

*De vergadering wordt gesloten om 18.35. Volgende vergadering dinsdag 15 december 2015 om 10.00 uur.*

**41** Ensemble du projet de loi modifiant la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers (1506/4)

<i>(Stemming/vote 20)</i>		
Ja	105	Oui
Nee	25	Non
Onthoudingen	11	Abstentions
Totaal	141	Total

En conséquence, la Chambre adopte le projet de loi. Il sera transmis au Sénat.

**42** Adoption de l'ordre du jour

Nous devons procéder à l'approbation de l'ordre du jour des séances de la semaine du 14 décembre 2015.

Pas d'observation? (*Non*) L'ordre du jour est approuvé.

*La séance est levée à 18 h 35. Prochaine séance le mardi 15 décembre 2015 à 10.00 heures.*